

Amerikanci zastavljajo Nemce

VELIKE BITKE V BELGIJI: HIMMLER V ALZACIJI: NEMŠKI NAPADI V ITALIJI

Pariz, Francija. — Kolikor je mogoče zaznati iz radio poročil iz bojnih front v Belgiji in Luksemburgu, divjajo tamkaj silovite bitke. Rundstedtove armade so udrele v severnem delu Luksemburga do osem milj in prešle ozko luksemburško ozemlje. Na severnem delu je druga nemška kolona udrla do Malmedy v Belgiji in ena ost prodrla navzgor proti trdnjaskemu mestu Liege, druga navzdol od Stavelota. To so nekaki obkoljevalni nameni sovražnih sil. Čisto točno, kako daleč so prodrele nemške kolone ni znano, ker vrhovno poveljstvo je takoj ob ofenzivi ukazalo takozvani "zaščitni molk", namreč, da se ne sme poročati ničesar, ker iz naših poročil bi sovražnik lahko zaznal marsikaj, kje se nahajajo naše sile, itd.

Položaj prve ameriške armade je težaven, toda ne nevarno kritičen. Sovražnik je koncentriral na širini nekako 65 milj velike sile in velike količine orožja in materiala. Posebno močno so udarili Nemci z velikimi tanki, ki jim pravijo "tigri". Spravili so skupaj tudi veliko število vojnih letal. Tančne kolone so prodrele ameriško črto precej na široko na dveh krajih in se razile naglo naprej v ameriško zaledje. Nekateri trdijo da nad 20 milj, drugi da še več. Amerikanci so prve tri dni imeli težave. Zadnja poročila omenjajo, da nemško prodiranje zaustavljajo in da Nemci ne napredujejo več, kakor so (Dalje na 4. strani)

CILJI RUSKE OFENZIVE SO ZASEDBA SLOVAŠKE

Moskva, Rusija. — Ruska druga in četrta armada, ki operirata v severni Ogerski, pritiskati z vso silo navzgor proti Slovaški. Mesto Košice, važno železniško križišče, ki so ga anektirali Madžari, se nahaja pod močnim ruskim pritiskom od dveh smeri. Skozi Košice gredo številne nemške dobave in zaloge. Središče služi zelo dobro premikanju vojaških čet iz Čehoslovaške v Madžarsko in obratno. S zavzetjem Košice, kar bodo Rusi vsak čas izvršili, bo prerezana najvažnejša železniška zveza v severni Ogerski, omenjajo poročila vojaških strategov.

Radio vest iz Moskve omenja, da so se Rusi približali na daljši črti proti, ki veže Budapešto in Dunaj in da se ta nahaja zdaj pod kontrolo ruskih topov. Naznaji so s tem odrezani od dobre zveze z Dunajem in se bodo morali umakati iz Ogerske preko Zgornje Štajerske, koder je precej daljša pot in tudi nepraktična.

Moskovski listi zelo laskavo pišejo o novi francosko-ruski pogodbi, ki sta jo sklenila maršal Stalin in general De Gaulle v Moskvi. Pogodba je sklenjena za dobo dvesto let. Zagotavlja medsebojno pomoč med obema državama zlasti glede kontroiranja nemške agresivnosti v bodočnosti.

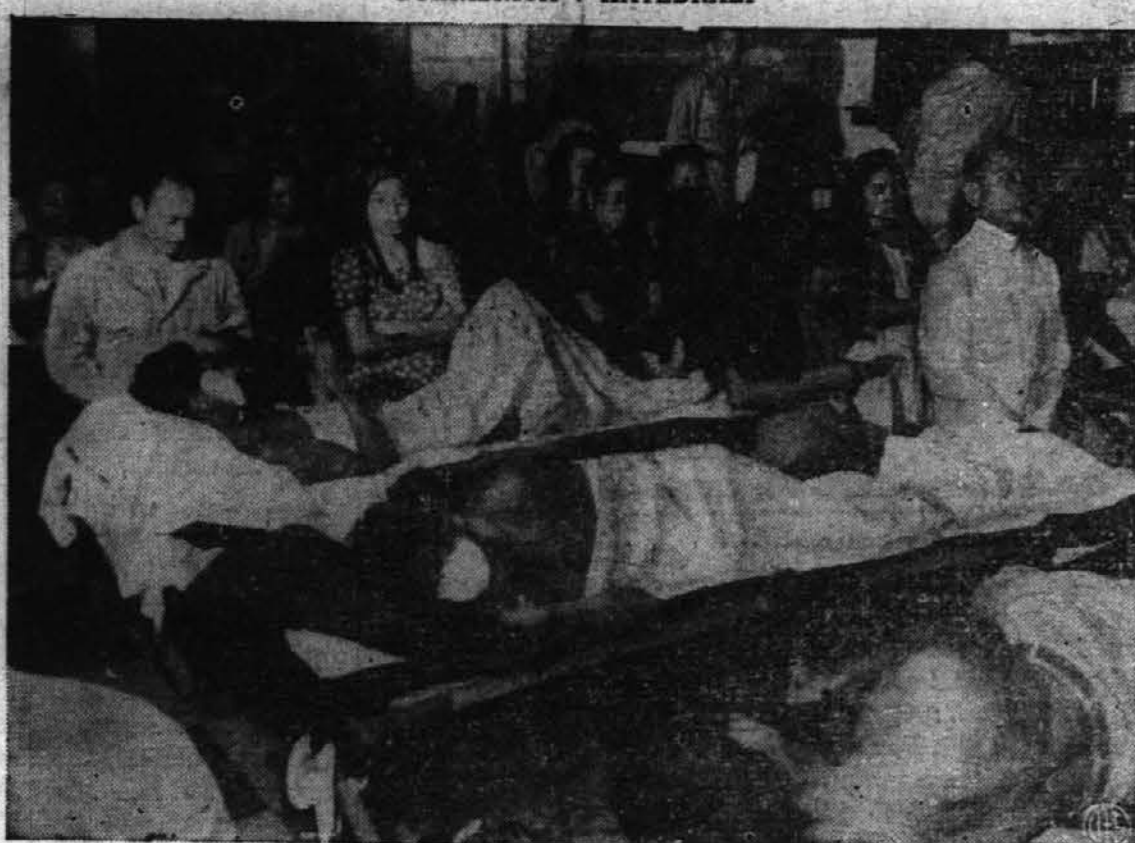
Obe državi sta se dogovorili tudi glede bodoče Poljske. General De Gaulle podpira rusko stališče glede Poljske in podpira tudi ruske zahteve po novi meji. Šel je celo korak dalje od Churchilla in izjavil, da se mora poljskemu narodu dovoliti priliko, da si izbere tako vladu, ki jo sam želi. Namen ima baje, da v kratkem uradno prizna lublinski poljski osvobodilni odbor za pravomočno poljsko vladu.

24.000 BELIH POMRLO V JAPONSKI SUZNOSTI

London, Anglija. — Britanski vojni urad je včeraj objavil, da so Japonci ob zasedbi Sijama, Malaye, Singapore in vzhodnega holandskega otočja zajeli do 60.000 belih ljudi, ki so bili zaposleni pri železnicah, ali so vodili zasebna podjetja po teh krajih. Večinoma so to Angleži, Nizozemci in Avstranci. Japonci so jih odvedli v posebna taborišča in jih zaposlili pri prisilnem delu pod popolnoma suženjskimi pogoji.

Od 60.000 belcev, omenja poročilo, je ta čas pomrlo že nad 24.000 oseb. Nekateri so pomrli vsled nesantitarnih razmer, brez vsake zdravniške oskrbe, radi nezadostne hrane in radi težkega trpljenja pri delu. Mnoge so Japonci pa tudi pobili. Kdorkoli se drzne kaj prositi, ali če po čem kaj ypraša je kaznovan, mučen in trpin-

BOLNIŠNICA V KATEDRALI



Katedrala na Leyte, Filipinski otoki, mora biti zdaj tudi za bolnišnico. Tukaj vidimo Filipince pri zgodnji maši, medtem ko ob straneh ležijo ranjeni ameriški vojaki na svojih posteljah. Eden vojakov baje iz majhne mašne knjižice. Cenoz je prikril obraze dveh vojakov na sliki, zato da ju ni mogoče spoznati.

V SENATU SE PREPIRAJO RADI IMENOVANJ V DR- ŽAVNEM TAJNIŠTVU

Washington, D. C. — Odkar je bil imenovan od predsednika Roosevelta novi državni tajnik Stettinius, in odkar se je ta s predsednikovim privoljenjem izbral svoje podtajnike v senatu vre glede te zadeve. Državno tajništvo pač vodi zunanjo politiko dežele in je najvažnejše tajništvo v senatu zvezne administracije. Zlasti v sedanjem vojnem času. Vsa imenovanja mora seveda potrditi senat, predno so veljavna. Ravno tu so pa nastala nasprotstva, ker razni senatorji kot voditelji teh in onih skupin bi radi svoje prišle in prijatelje potisnili v državno tajništvo. Ker te prilike niso imeli, zdaj vodijo obstrukcijo proti imenovanjem raznih podtajnikov v tajništvo. Nasprotovanje ima svoj obseg in se je bati, da to sedanje zasedanje imenovanj najbrže ne bo potrdilo. Razni filibustri vstrajajo in zavračajo in če predloga ne pride na dnevni red pred četrtkom bo odložena za prihodnjo zasedanje, ki se začne 3. januarja. Vse to pa slabo vpliva na našo zunanjo politiko. Državni tajnik ne ve pri čem je. Na dnevnem redu pa je vsepolno mednarodnih vprašanj, katerim je treba takoj posvetiti vso pozornost.

ANGLEŠKI GENERALI V LONDONU

London, Anglija. — Maršal Sir Harold Aleksander, ki poveljuje zavezniškim silam v Sredozemlju, je dospel na važen posvet v London. Zadnji teden je bil na sličnem posvetu maršal Sir Montgomery. Najbrže gre za važne spremembe v operacijah na raznih frontah.

NAŠ NARODNI DOLG

Washington, D. C. — Zakladniški urad objavlja, da je 15. decembra znašal narodni dolg Združenih držav \$230.000.000.000. Lansko leto ob tem času je znašal narodni dolg \$169.000.000.000.

KRIŽEM SVETA

— Svet na Zemlji. — Od ju- ga, severa, vzhoda in zahoda krožijo te dni vesela voščila. Bog jih uresniči! Svet se je ogrnil te dni z milobo lepe mile božične božje sezone. Naj bi hodil ognjen z plaščem dobre volje vse leto! Pomagaj Bog k temu. Pomagaj Bog, da dobi svet zmaggo nad slabim in pravičen mir!

— Chicago, Ill. — V ozadju luninega krajca te dni je opaziti precej svetlo zvezdo. Ljudje so postajali radovedni, kdo je ta skrivnostna zvezda. Zvezdoslovci so včeraj pojasnili, da je to zvezda Venus, ki se nahaja zdaj nad kraji lunini obliki te dni.

— Washington, D. C. — V gozdu južno-zapadno od Kalispell, Montana, so našli te dni balon japonskega izdelka. Na balonu je pritrjena neka naredba, ki se razstreli, najbrže, da bi balon v zraku uničilo. Kako je prišel balon v Montano ni znano. Oblasti so mnenja, da so ga spustili kaki saboterji. Stvar preiskujejo naprej.

— London, Anglija. — Dr. Karl Sharpnig, nazijski radio govornik je povdarjal predvečerašnjim, da sedanja nemška ofenziva je apel za kompromisni mir. Nemci so mnenja, da bo ofenziva prepričala Zavezničke, da se vojskovanje ne spleča in da bodo napravili z Nemci mir. Se motijo.

— Leyte, Filipini. — Japonci imajo silno visoke zgube v letalstvu. Poročilo generala MacArthurja omenja, da so Amerikanci tekoma zadnjih sedem dni uničili Japoncem 742 letal vseh tipov. Ladij pa so jim potopili 28. V moštvu so Japonci izgubili na Leyte otoku nad 88.000 mož.

— Washington, D. C. — Zgube kopnih sil ameriške vojske na zapadu v Evropi so narastle do števila 258.124 tekoma novembra, pravi vest. Vojni departament potrebuje tekoma januarja in februarja do 160.000 mož, ki bodo vpoklicani v vojaško službo.

RUNDSTEDTOVA STRAGE- GIJA SKUSA ZAVLEČI V NO DO DRUGE ZIME

London, Anglija. — V Švicu je prišla tajno vest že pred tedni, da se je vršilo v Berchtesgadu med Hitlerjem, Himmlerjem, Goebbelsom in Rundstedtom važno posvetovanje. Von Rundstedt je priznan najboljši nemški poveljnik. Himmler in Goebbels ga osebno ne ljubita, upoštevata pa njegovo sposobnost. Zahtevala sta, da on prevzame vodstvo na zapadu. Pristal je pod pogojem, da se Hitler nima vmešavati v njegove posle. Hitler je pri tej opazki zdijval, rekoč, da ga bo dal obesiti. Himmler in Goebbels sta ga končno pregovorila, da se je udal. Od tedaj je Rundstedt vrhovni poveljnik na zapadu. Zbral je vse svoje najboljše čete. Pripravil protiofenzivo, s katero namerava vreči Zavezničke nazaj dokler mogoče. Medtem pa popraviti trdnjavi Siegfriedov pas, v zaledju zgraditi še več utrd in s tem Zavezničke zadržavati do prihodnje zime. V tem času upa da se bodo odnošaji med Zaveznički kako spremenili in da bo za Nemce priložnost za pogojni mir. Na ta načrt maršal Rundstedt stavlja vse svoje upanje, pravi poročilo iz Švice.

MONTGOMERY WARD OD- KLANJA ZAHTEVE VOJ- NEGA ODBORA

Chicago, Ill. — Sewell Avery, predsednik Montgomery Ward & Co. je odklonil zahteve vojnega delavskega odbora, da naj trdka ugoditi nekaterim zahtevam njihovih uposlenecv. Zdal pričakujejo, da bo najbrže zopet vladu posegla vmes in zasegla upravo trdke.

PARIŠKI TISK SE ZOPET RAZMAHNIL

Pariz, Francija. — Odkar so Zaveznički pognali Nemce iz Pariza in je bila dana tisku svoboda, zdaj zopet izhaja v Parizu okrog 20 dnevnikov. Število tednikov in drugih publikacij pa ni znano.

ZEDINJENE DRŽAVE SO PRIPOROČILE POLJAKOM NAJ SE POBOTAJO Z RUSI

Washington, D. C. — Združene države so odklonile jamstvo za kakršno koli poljsko mejo in zopet poudarile načelo Atlantskega čarterja o samoodločbi narodov, obenem pa so pokazale Poljakom močne nagibe, naj se takoj pobotajo z Moskvo glede rusko-poljskega ozemlja.

V svoji izjavi, kakšno stališče zastopa Washington glede Poljske — in tako izjavo so vsi napeto pričakovali, odkar je zadnji teden ministerski predsednik Churchill potrdil, na j vzhodne poljske dežele dobi Rusija — so Zedinjene države prav za prav povabile poljsko vladu v izgnanstvu, naj se pogovori s Kremenom.

Z ozirom na načelo Atlantskega čarterja o samoodločbi, ki pomeni, da se spremembe v ozemlju lahko izvršijo le s privolitvijo tistih ljudstev, ki so pri tem prizadeta, Zedinjene države obenem poudarjajo, da kakršna koli pogodba se že sklepa, mora biti napravljena v "medsebojnem sporazumu" Združenih narodov, ki so pri tem naravnost prizadeti.

Tak medsebojni sporazum bi bil v skladu z jamstvi Atlantskega čarterja, obenem pa gre ameriška izjava še korak dalje in pravi, da bi tak medsebojni sporazum "lahko bistveno pomagal v vojni proti skupnemu sovražniku."

Izjava ameriškega stališča, ki jo je izdal novi državni tajnik Stettinius, potem ko se je telefonično posvetoval s predsednikom Rooseveltom, nudi Poljakom tri posebno važne nagibe, naj bi sklenili tako kupčijo:

1. Priložnost, da pripomorejo k porazu nazijske Nemčije s tem, da izgadijo zadevo, ki povzroča največ sitnosti v medsebojnem razmerju Združenih narodov.

2. Za preseljevanje ljudstev iz katerih koli krajev, ki naj bi bili prepuščeni Rusiji, bi nudila Amerika pomoč, to se pravi fikcijo:

SVOBODNI DALMATINCI STRADAJO IN UMIRAJO

Washington, D. C. — Na sestanku Narodnega hrvatskega osvobodilnega odbora je bil dne 12. dec. odbran poseben odbor, da najde in preskrbi pomoč za Dalmacijo, ki jo tako silno potrebuje, pozneje pa pomaga tudi drugim najhuje osirotelim pokrajinam Hrvatske. Tako poroča TANJUG.

"Na tisoče ljudi je od glada pomrlo v Dalmaciji, odkar se je ta vojna začela, in še danes ljudje umirajo v velikem številu zaradi stradanja," pravi poročilo, "in če tudi je pokrajina osvobojena, jo je sovražnik vso cropal in upustošil. Razen tega, da so se Dalmatinci osvobodili s svojim lastnim naporom, je nad 90.000 dalmatinskih borcev v vrstah Narodne osvobodilne jugoslovanske armade."

Iz Slovenije ni bilo nobenega poročila te dni.

Gospodarsko življenje v Ba-

YOUR PERSONAL GOAL
— AT LEAST
ONE EXTRA
\$100 BOND!

AMERIKANSKI SLOVENE

Prvi in najstarejši slovenski
list v Ameriki.
Ustanovljen leta 1891

Izhaja vsak torek in petek

Izdaja in tiska:
EDINOST PUBLISHING CO.
Naslov uredništva in uprave:
1849 W. Cermak Rd., Chicago
Telefon: CANAL 5544

The first and the Oldest Slovene
Newspaper in America.
Established 1891

Issued every Tuesday and Friday

Published by
EDINOST PUBLISHING CO.
Address of publication office:
1849 W. Cermak Rd., Chicago
Phone: CANAL 5544

Naročnina:	Subscriptions:
Za celo leto \$4.00	For one year \$4.00
Za pol leta 2.00	For half a year 2.00
Za četrt leta 1.25	For three months 1.25
Za Chicago, Kanado in Evropo:	Chicago, Canada and Europe:
Za celo leto \$4.50	For one year \$4.50
Za pol leta 2.25	For half a year 2.25
Za četrt leta 1.50	For three months 1.50

Dopisniki so prosi, da dopise pošljejo vedno malo prej, kakor sadnje ure predno je list zaključen. Za torkovo številko morajo biti dopisi v uredništvu najkasneje do petka jutraj prejšnji teden. Za petkovo številko pa najkasneje do srede jutra. — Na dopise brez podpisa se ne odziva. — Rokopisov uredništvo ne vrača.

POZOR! Številke poleg vašega imena na naslovi strani kažejo, do kdaj je plačana vaša naročnina. Prva pomeni mesec, druga dan, tretja leto. Obnavljajte naročnino točno.

Entered as second class matter, June 10, 1943, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of March 3, 1879.

BETLEHEMSKA ZVEZDA

Nekega pomladanskega dne leta 61. po Kr. r. se je po Apijski cesti, ki je iz južne Italije peljala v Rim, pomikala čudna potniška družba. Na vozu je sedel ujetnik sredi med dvema oboroženima vojakoma. Mala četa mož, ki so hodili peš, je tvorila spremstvo. Sledila je druga skupina: ujetniki v sponah in verigah ter pod vojaško stražo.

Ujetnik na vozu je bil apostol Pavel, ki ga je deželni oblastnik Festus vsled njegovega priziva na cesarja poslal v Rim. Kakšnih 12 ur pred Rimom mu je prišlo nasproti odposlanstvo prve tamošnje krščanske cerkve, da ga je pozdravilo in okrepčalo. Ob obeh straneh Apijske ceste so stali prepleti nagrobni spomeniki, spomini na smrt, cesta pa je peljala v Rim, v središče sveta in svetnega veselja.

V Rimu je sv. Pavel ostal v jetništvu dve leti. Osvoboden je podvzel zadnja svoja misijonska potovanja. Ko je zopet prišel v Rim, so ga vrgli v strožji zapor. Zadel ga je usoda prvaka apostolov, sv. Petra, ki je kakšnih 20 let pred sv. Pavlom prišel v Rim ter tamkaj položil temelje Kristusovi cerkvi. Ali bo iz teh majhnih, skromnih začetkov izrasla cerkev, ki bo večje božjega kraljestva razširila na vse dele sveta? Kdo bi si to drznil upati, ki je vendar najmocnejše kraljestvo na zemlji, rimsko cesarstvo, začelo proti katoliški cerkvi boj na življenje in smrt?

Požar v Rimu meseca julija 64, ki je od 14 rimskih okrajev 3 popolnoma uničil, 7 strašno razdejal in samo 4 pustil nepoškodovane, in ki ga je dal zanetiti sam cesar Neron, je bil povod za prvo krvavo preganjanje kristjanov. Proti nebu se dvigajoči plameni gorečega mesta so metali svoj mrzki sijaj na prvo stran zgodovine rimske katoliške cerkve ter so povzročili skoro popolno uničenje one duhovne zgradbe, ki sta jo zgradila sv. apostola Peter in Pavel. In ko sta oba bila 29. junija 67 peljana na morišče, ali sta morda šla v smrt z malodušnostjo srca? Ne! Njuno srce je bilo polno zmagoslavnega zaupanja.

Ko sta bivala in delovala v Rimu, sta opravljala službo božjo v hiši Akvila in njegove žene Praxile. Katakomba sv. Praxile, v katerih sta bila pokopana oba dva zakonska, so najstarejše v Rimu ter slovijo radi prastarih slik. Najstarejša slika je iz I. stoletja ter predstavlja Marijo z božjim Detetom na rokah. Nad njeno glavo sije ter se sveti zvezda, zvezda zveličanja, zvezda milosti in ljubezni, zvezda zmag.

Ta betlehemska zvezda je tolažila, bodrila in krepila prve kristjane. Ta zvezda je vodila tudi prvaka apostolov, razsvetljevala in ogrevala jima je duha in srce, svetila jima je na življenski poti, vodila ju je skozi vse težave in boje, skozi trpljenje in smrt ter ju pripeljala kvišku, kjer je Oriens ex alto (On, ki vzhaja z višine).

Zvezda, ki je zasijala nad Betlehemom ter razsvetljevala in krepila prve kristjane, je počasi razširila svojo zveličavno luč po celem svetu.

Veliko je bilo veselje, ko se je proti večeru dne 28. oktobra 312 po Rimu razširila vest, da je tiran Maksencij bil premagan od Konstantina ter da je utonil v valovih reke Tibere. Še isti večer je cesar Konstantin s svojimi legijami vkorakal v Rim z vojno zastavo na čelu, na kateri se je blestelo znamenje, ki ga je Konstantin videl na nebu, znamenje Kristusovo. Konstantin Veliki je storil konec preganjanju ter Kristusovi cerkvi dal svobodo.

Ni preteklo dolgo časa, že se je zbrala nova strašna nevihta nad Rimom in katoliško cerkvijo. Valovi preseljevanja narodov se razlijejo nad rimsko državo ter jo leta 476 porušijo. Podrt od nevihte in povodnji leži na tleh mogočni hrast rimskega cesarstva, ki je nekdanje svoje silne veje raztezal po celem svetu. Valovi paganskih in krivoverških narodov se z vso silo zaganjajo tudi v ladjo sv. Petra, pa je ne morejo razbiti.

Ko je na Božič 800 frankovski kralj Karol Veliki prisostvoval slovesni službi božji v cerkvi sv. Petra v Rimu ter je klečal pred oltarjem sv. apostola Petra, mu je papež Leon III. položil na glavo cesarsko krono. Na razvalinah

starega rimskega cesarstva je nastalo novo v službi Kristusa, kralja vseh kraljev.

Tisoč let pozneje leta 1800 je grom kanonov na bojnih poljanah pozdravil začetek novega stoletja. Za veliko starih ustanov in naprav je bilo smrtno zvonjenje. Mnogo jih je mislilo, da je zapel smrtni zvonec tudi katoliški cerkvi. Pa zmotili so se. Kakor niso mogli viharji protestantovske reformacije pokončiti ladje sv. Petra, tako je tudi ni mogla uničiti vihra francoske revolucije. Dobrih sto let kasneje je silna vihra I. svetovne vojne porušila mogočna cesarstva, katoliška cerkev pa je iz tega svetovnega neurja izšla očistena in okrepjena.

Zvezda, ki je pred 1900 leti vzšla nad Betlehemom, je svojo svetlo luč, luč resnice in milosti, razširila po vsem svetu. Ta zveličavna luč ne bo nikdar več ugasnila. Porok za to nam je Oni, ki je z nebes poslal svoje anđele, da so nad Betlehemom zapeli: "Slava Bogu na višavah in mir ljudem na zemlji!" Betlehemska Dete je prineslo na svet pravo čast božjo, ono češčenje Boga, ki temelji na resnicah, razodetih od Boga samega in od njega izročenihi katoliški cerkvi. Betlehemska Dete je prineslo na zemljo mir, ki ga svet dati ne more. Ako hočemo biti deležni teh velikih blagodat, se moramo odzvati svetopisemskemu povabilu: Pojdimo v Betlehem! — Napravimo to pot v duhu!



RED BOŽIČNIH SLOVESNOSTI V CERKVI SV. ŠTEFANA

Chicago, Ill.

V ponedeljek, na božični dan, bodo maše v naši cerkvi. O POLNOČI, 6, 7:30, 8:30, 9:30, 10:30 in 11:30. Pevec na koro bodo peli pri vseh teh mašah razen pri maši ob šestih. Maši o polnoči in ob 11:30 bosta slovesni z leviti. Pol ure pred polnočico bo zbor prepeval na koro slovenske božične pesmi, pri sv. maši ob 10:30 bo pel večina božične pesmi iz Prekmurja.

Popoldne na božični dan bodo slovesne večernice in litanije ob treh.

V torek, na praznik sv. Štefana, našega farnega patrona, bodo sv. maše ob 6:30, 8 in 9. Zadnja bo slovesna maša z leviti.

Spovedovanje za Božič bo vsako jutro v tem tednu med sv. mašo ob osmi uri, nadalje v soboto popoldne od treh do pol šestih, in zvečer od sedmih do devetih; ravno tako tudi v nedeljo večer od sedmih do devetih.

Sveto obhajilo se bo delilo tudi med polnočno mašo. Zanj se je treba postiti od desete ure.

Prav pristržno želimo vsem našim družinam v fari in vsakemu posameznemu članu teh VESELE IN MILOSTI POLNE BOŽIČNE PRAZNIKE TER PRAV SREČNO IN VESELO NOVO LETO!

Bodite velikodušni do svoje fare s svojimi božičnimi prispevki! Dete božje naj vsem poplača!

Fathers Edward, Andrew, Jerome.

BOŽIČ NA GORENJSKEM LETA 1897

La Salle, Ill.

Popisal bom malo, kako smo se pripravljali za božično noč leta 1897 na Gorenjskem v fari sv. Jerneja v Pečah.

Takrat so bili tam za župnika č. g. Janez Lesar — ribniški rojak —, za organista g. Vinko Krek, za mežnarja pa orjaški mož g. Janez Avbelj.

Na 21. decembra omenjenega leta smo se fantje zbrali v Avbeljevi hiši, da se pomenimo, kako bi pri cerkvi ali pri šoli postavili veliko smreko. Martin, ki je služil takrat gospodarja Jesenška, je menil, naj bi kupili veliko smreko, 50 čevljev visoko. Dobro. Kam gremo ponoči? Drugi dan smo šli naravnost v vas Goričane k Lovretu. Tam so bili jako dobri ljudje in zelo prijazni z nami. Oče, kot gospodar kmetije, pravijo: "Kaj je novega, peški fantje?" — "Danes, oče, prosjčimo."

"Kaj pa je?"

— "Smreko bi radi za božične praznike, da bi jo postavili pri cerkvi."

"Najlepšo smreko odsekajte," pravijo oče, ki so bili cerkveni ključar; "vaša je in čast vam, ki ste si tole omislili. To je lepo za vas, mladeniči."

Martin leti v Peča po par dobrih konj in šli smo v lep boršt Gobovnik, posekali najlepšo smreko in jo privlekli pred šolo. Drugi gan smo jo okrasili in postavili drevo. Je bilo silno lepo. Vaščani so se čudili, da smo zmogli to napraviti, a g. župnik so nas pohvalili in nagradili z imenitnimi dobrotami, obenem so pa pripomnili: "Pa da ne boste pozabili jutri zvečer pritrkovati na zvonove!"

Na sveti večer smo res začeli pritrkovati ob osmih zvečer, ker takrat začnejo kmetje postavljati jaslice. Janez Avbelj, mežnar, je prinesel cel pisker žerjavke v zvonik, da smo se greli v noge celo uro. Pa ne samo žerjavko, tudi florjanovca in klobas je prinesel. Prav dobro smo se imeli tisti večer. O polnočnici so se zvonovi spet oglasili. Lep je bil pogled iz zvonika, ko so ljudje prihajali k polnočni maši. Kako lepo so žarele lučke! Nekateri so imeli celo baklje, da so videli pred seboj, ko so šli k sv. maši, ker je bil velik sneg. Cerkevni pevski zbor pod vodstvom g. Vinka Krika je prav lepo zapel pred sv. mašo "Sveta noč, blazena noč."

Podobno tudi tu v La Salle pri cerkvi sv. Roka mladi možje postavijo lepe jaslice in razne okraske in zbor proslavi sveto noč z lepim petjem. Pravijo, da bo letos vse to še prav izredno lepo.

Vsem skupaj želi vesel Božič Anton Strukel, zastopnik.

IZ URADA JPO-SS ŠT. 8 IN SANS ŠT. 60

Chicago, Ill.

Seja je bila določena na ta teden, toda 125 vstopnic je še vedno zunaj, nevtrajnih, čeprav sem takoj po prireditvi pisal vsem, ki vstopnic še niso plačali, oziroma vrnil. Torej prosim javno vse tiste, ki še imate vstopnice na rokah, oziroma denar za razprodane, da mi takoj naznanite, kaj se je zgodilo z vstopnicami. Ako želite, da pridem na dom po nje, ali pa, da pošljem znamke za poštino, tudi dobro, zgodilo se bo.

Glede nabiranja obleke in prispevkov za reveže v Jugoslaviji naznanjem, da se sedaj pobira vsak torek zvečer od 7. do 9. ure, na starem prostoru,

1901 W. Cermak Rd. Ob drugih dnevih pa dobite ključ pri Mrs. Tomazin, 1902 W. Cermak Rd.

V tem listu sem poročal o Bond Rally-u, ki se je vršil dne 30. novembra v šolski dvorani sv. Štefana. Obenem sem priporočal Slovence, da bi kupovali bonde pri slovenski posojilnici Reliance Building and Loan Association. Pohvaliti moram naše rojake, da so se dobro izkazali. Omenovana posojilnica je tisti večer prodala za okrog 30 tisoč dolarjev, medtem ko so drugi trije zavodi, poljski, litvinski in nemški, prodali isti večer skupaj samo za nekoliko osem tisoč dolarjev. Ta Bond Rally je priredila zveza trgovcev v naselbinah brez razlike narodnosti, a mi Slovenci smo se izkazali najbolje. Pri tej priliki mi je prišlo na misel, kakaj bi se ne organizirali slovenski trgovci, obrtniki in profesionalci v Chicagu in prihodnji prireditvi shod za nakupovanje bondev vojne posojila sami. Poleg imenovane zadeve bi tako zveza lahko storila veliko dobrega za naselbino in v splošnem za dobrobit Slovencev v Chicagu. Razmišljajte o tem in poročajte svoje mnenje.

Veseli Božič in srečno, zadovoljno Novo leto.

John Gottlieb.

KAJ POVEDO VOJNI UJETNIKI

Lorain, O.

Spoštovani g. urednik: Pvt. George Cyran, sin tukajšnje rojakinje Mrs. Agnes Cyran, je pisal svoji materi, kako se je v Camp Edwards, Mass., kjer straži nemške ujetnik, spustil v pogovor z nekaterimi in kaj so mu povedali. Takole piše, kar slovensko:

"Dne 17. sept. smo dobili 600 ranjenih Nemcev v tukajšnjo bolnišnico, pa moram delati pri njih. Samo par dni bodo tukaj, potem jih bodo poslali na spet naprej v drugo bolnišnico."

Med njimi je več poljskih in ruskih fantov, ki so se morali točiti za Nemca. Govoril sem z dvema Poljakoma, doma od Gornji Slazek. (Pvt. Cyran razume tudi poljsko, ker je njegov oče poljske narodnosti.) Rekla sta mi, da jih Nemci rinejo v armado, ali pa jih prisilijo delati v kamnolomih na Poljskem od jutra do večera, zraven jih pa pretepajo z živinskimi bičem. Jesti jim ne dajo drugega kakor "kapusto" in vodo. Kadar kateri ne more več delati in pade na tla, ga Nemci brene; če ne more več vstati, ga ustrelijo. Tudi morajo siromaki z bičem točiti drug drugega med seboj. Če Nemec vidi, da kdo ne udarja dosti drugega, mora pa takoj drugi začeti tepiti prvega, od katerega je bil ravnokar sam točen.

"Ko so šli po mestu, tako sta mi pripovedovala, so poljski fantje seveda govorili med sabo po poljsko, pa je pristopil gestapovec in enega fantov tako udaril po obrazu, da ga je takoj kri zalila, samo zato, ker je govoril po poljsko."

"Deset dni kasneje so nam pripeljali spet druge ujetnike, prejšnji pa so bili med tem poslani v drug kraj. Spet sem se spoznal z nekim 19 letnim poljskim fantom, ki mu je bil topovski izstreljek odsekalev roko v zapestju. Spoznal sem se pa tudi z nekim slovenskim fantom, ki je doma od Maribora in je star 20 let. Rekel mi je, da so ga Nemci prisilili v nemško vojaško službo. Če bi ne hotel iti, bi ga bili zaprli pa v koncentracijsko taborišče, kamor pa tudi ni hotel iti, ker tiste, ki jih tam zaprejo, mučijo in jesti jim ne dajo, tako da živijo največ šest mesecev. Ta fant mi je povedal o neki 17 let stari deklici, ki so jo Nemci zgrabili v Jugoslaviji, češ da je s partizani držala, in so jo ustrelili, toda ne do smrti. Živo so jo deli v trgu, da je sirotka še brcala v trugi, pa so jo zakopali živo. Tudi je rekel, da so mimo njega njegove prijate-

lje povedli v kraj. Kadar je kateri Nemec ubit, pograbijo domačine, pa jim začnejo izdirati nohtove iz prstov, dokler ne bi povedali, kdo je ubil Nemca. S tistim, ki kaj pove, pa potem še bolj grdo delajo."

"Zvedel bi bil lahko še mnogo več, toda nekatere bolniške postrežnice in naši višji nimajo radi, da bi se mi preveč pogovarjali z ujetniki."

Ker mislim, da bi vse to zanimalo čitatelje Am. Slovence, sem prosila Mrs. Cyran, naj mi dovoli omenjena pisma poslati Vam. Blagovolite jih poslati nazaj.

Justina Paul, zastopnica.

ZAKAJ NAJ VSI PODPIRAJO NAŠ "SERVICE MEN'S AID"

Chicago, Ill.

Mr. Anton Duller, predsednik krožka v pomoč našim fantom vojakom od Sv. Štefana — "American Slovene Service Men's Aid of Chicago, Inc." — nam je poslal naslednje zanimivo pismo v priobčitev. Ta krožek izda nenavadno velike svote za božične zavoje z darili za naše fantje. Prireja pogostokrat javne zabave prireditve v dvorani sv. Štefana; na ta način zbira potrebni denar. Dalje naj govori naslednje pismo, ki ga je napisal eden naših vojakov. — Urednik.

Nova Gvineja, 18. nov., 1944.

"Dragi prijatelji: Žaupam na dobro srečo, da bo to pismo prišlo v prave roke, četudi v naslovu nisem mogel napisati ne ulice ne hišne številke. Dejstvo, da sem izgubil Vaš celi naslov me pa ne zadržuje, da Vam ne bi pisal in Vam ne izrazil svoje iskrene zahvale za skrajno dobrodošli božični zavoj. (Pismo je po ovinkih prišlo v prave roke. — Ur.) Vse je bilo imenitno, najbolj pa mi je bila po godu salami-klobasa. Ta slasten prizgriček je prišel kakor prava mana iz nebes — vsekarot se nam je prilgel kot ne vem kaj, ko smo zasadili svoje zobe vanj. Niso samo oderski čarovniki takli ljudje, ki znajo napraviti, da kakšna stvar kar naenkrat izgine. Morali bi videti moja dva tovariša v šotoru in mene, kako neznanško hitro smo tisto klobaso pospravili v kraj."

Zelo sem hvaležen in neizmerno upoštevam prijateljsko čustvo in blagodušnost, ki mi jo izkazuje. Zdi se mi nekako tako, kakor bi bil majhen deček, ki ga je prijazen par, ki ima rad otroke, vzel za svojega. V času treh božičnih dob, ki sem jih preživel v vojaški službi v tem delu sveta, sem prejel tudi prav toliko teh "morale builder uppers" od vas vseh.

Nisem Slovenec po rojstvu, vendar pa po pravici povem, da se počutim, kakor bi bil ali vsaj postajal bolj in bolj z vsakim dnem.

Cerkvi sv. Štefana in Slovence, ki tvorijo to faro, sem se pridružil nekako tri leta pred vstopom naše dežele v to vojno. Po svoji ženi sem bolj in bolj spoznaval vas prijatelje. Moja žena vsi dobro poznate; pred poroko je bilo njeno ime Miss Mary Vavpotič.

Ta leta sem se pričel več in več slovenskih besed. Nekega dne se bom lahko, vsaj upam tako, kar sam po slovensko pogovarjal z vami; do sedaj sem se moral le bolj obračati na Mary, da mi je pojasnila to in ono besedo.

Še enkrat se zahvaljujem vsem, da se me spominjate v dobi največjega praznika izmed vseh, ko je bil rojen Kristus, naš Gospod. Vaš prijatelj Ed Lemanski.

ZACETEK ZIME

Chicago, Ill. — V četrtek 21. decembra ob 5:15 popoldne se prične zima. Danes je dan najkrajši in noč najdaljša. Do novega leta bo dan narastel za 3 minute, ali kakor pravimo, kolikor en petelin zine.

DOGODKI

med Slovenci po Ameriki

Božična veselica

Waukegan, Ill. — Letna božična veselica za mladinske članke društva sv. Jožefa št. 53 KS-KJ bo v nedeljo 24. dec. ob 3 P. M. v dvorani Matere božje. Vse članke mladinskega oddelka vabimo, naj pridejo. Bo vse polno vsakovrstne zabave, med drugim tudi "movies", nastopi krajevnih talentov, pa tudi Santa Claus bo prišel in dal vsakemu otroku nekaj za spomin. Vabimo tudi starše, naj pridejo ob enem s svojo mladino.

Izboren uspeh

Chicago, Ill. — Prireditve šolske mladine pri sv. Štefanu zadnjo nedeljo večer se je obnesla prav tako, kakor smo vsi pričakovali — izvrstno. Prišlo je najmanj 500 odraslih, koliko je bilo pa mladine vmes, bo pa težko reči. Vse je bilo nabito polno. Kdo zasluži pohvalo, ali častite šolske sestre, ali otroci, ali občinstvo? Vsi!

Razen župnika Rev. Father Edwarda je spregovoril par besed na odru tudi vojaški kurat Rev. Father Leonard Bogolin, sedaj vojaški kapitan, ki je bil te dni doma na kratkem dopustu.

Tiskarski škrat

Chicago, Ill. — Že dolgo časa držimo v tiskarni in uredništvu Am. Slovence navihanega tiskarskega škrate za roge, na rep smo mu pa opeko obesili, zato ne more preveč rogoviliti, včasih nas pa le useka. Mr. John Bartol iz San Francisco, Calif., piše glede svojega zadnjega dopisa o obhajanju neke slavnosti: "Ne vem, kje ste dobili 'cerkveno dvorano'. Jaz sem napisal, da je bilo v slov. dvorani, kar je bilo res. Slov. Dom se nahaja na našem hribu, cerkev je pa v sredini mesta, blizu mestne hiše."

George Molek umrl

Ely, Minn. — V Shipman bolnišnici je umrl George Molek, rojen leta 1861 v selu Drnje ob Dravi, župnika Koprivnica, v Slavoniji, odkoder je dospel v Ely pred 40 leti, doma pa je pustil soprogo, sina in hčer. V starem kraju je bil zidarski mojster, tukaj pa je delal v rudniku, dokler ni vsled starosti opešal. Tukaj ni imel nobenih sorodnikov. Stanoval je pri družini Mr. in Mrs. Jacob Grahek na E. Sheridan St. več let. Bil je član društva sv. Lovrencija št. 906 H. B. Zajednice. Pogreb je vodil g. Štefan Banovec, iz pogrebne kapela v cerkev sv. Antona, kjer je župnik Rev. Fr. Mihelčič daroval slovesno črno sv. mašo za pokoj njegove duše. Počivaj v miru od svojega truda! — J. J. P.

Voščilo za praznike

Veteran, 4Wyo. — "Želim vsem ameriškim Slovence in Slovenkam srečne in vesele božične praznike ter zdravo in blagoslovljeno Novo leto. — Slovenski fantje iz ujetniškega taborišča Veteran, Wyo."

Padel v Nemčiji

Cleveland, O. — Mrs. Frances Leskovec iz 19516 Shawnee Ave. je prejela poročilo, da je bil njen sin Pvt. Harry A. Leskovec, star 20 let, ubit v Nemčiji. Za časa invazije je bil na obali Normandije ranjen in se je šele pred kratkim vrnil na aktivno fronto.

Padel na Filipinih

Cleveland, O. — Mr. in Mrs. Albin Kremzar, 18526 St. Clair Ave., sta prejela obvestilo, da je njun sin Albin James, ki je služil v mornarici, izgubil življenje v akciji pri Filipinskih otokih.

K NEMSKI PROTIOFENZIVI NA ZAPADU

Zadnjo soboto in nedeljo smo z nekimi začudenjem zvedeli, da so Nemci začeli proizvajati silovito protiofenzivo na zapadni fronti. Nekateri se temu nemškemu napadu čudijo. Za čuditi se pa ni nič. Z invazijo Francije nemška vojska še daleč ni porazena. Nemška vojska sila šteje še vedno nad 6 milijonov mož. Računa se, da na vzhodu proti Rusom je še vedno od 170 do 180 divizij. Na zapadu od 70 do 80 divizij. V Italiji okrog 30 divizij. V Jugoslaviji do 15 divizij. Po drugih raznih krajih kakih 20 do 30 divizij. Pozabiti ne smemo, da je nemški vojak še vedno izborni izurjen vojak. To je njegov tradicionalni poklic.

Nemci so izgubili zadnje dve leti mnogo važnih bitk. Poraz pri Stalingradu je bil najhujši. Porazi v Afriki, v Siciliji, Italiji in zadnje poletje v Franciji so za Nemce silno občutni. Toda končno še niso porazeni. Nemci so svoje armade spretno umikali. Dosti Nemcev je bilo ujetih, a glavne armade so se zna le vedno izmikati, zato je nemška moč še vedno jaka.

Ko so Nemci zasledovali skoro 900 milj globoko v Rusijo rusko vojsko, so se izčrpali in pri Stalingradu so prešli v tako slabost, da je ruska moč začela prevladovati in začela zmagovali. Tako gre pri vsaki ofenzivi. Ko so Zavezniški vpadli v Francijo so izvršili ogromno delo. Dosegli velike zmage. Toda kolikor bolj so hoteli za Nemci, bolj so se oddaljevali preko razdejanih pokrajin od obrežij in pristanišč, skozi katera je prihajala dobava in razne zaloge. Invazija je povzela silne zaloge, ki so jih Zavezniški nakopičili in pripravili v Angliji. Z njimi so dosegli svoj namen. Nemce so vrgli do Siegfriedove črte. Tu se je seveda nekaj ustavilo. Je tu pač trdnjavski pas, ki so ga Nemci gradili do deset let. Za tem zidom so Nemci imeli zadnja dva meseca čas, da so preuredili svoje rezerve, zbrali potrebno municijo, zračno moč, tanke. Z udarom so čakali. Nemci so dobri psihologi. Udarijo vedno v času, ko udar naj-

bolj vpliva politično in vojaško. Nemci vedo, da končne zmage za nje ne bo. Ampak požrtvovalno vlečejo z vojsko naprej, češ, morda se bo med Zavezniški kaj pokazalo in v kaki zmešnji navedemo bomo končno okoristili, da bomo dobili boljše mirovne pogoje.

Se nekaj. Mi v Ameriki, odkar je invazija uspela v Franciji, smo postali prenavdušeni. Mislili smo, da je zmaga že dosežena in da so naše dolžnosti že dovršene. Mnogi so puščali svoja dela v vojnih tovarnah in proizvodnja je padla. Dalje je zadnje tri mesece silno delovala razna propaganda, ki je bila Zaveznikom škodljiva. Ljudje so zadnje čase kar javno govorili, da bo po tej vojski takoj vojska z Rusijo. Celo nekateri vojaki to govorijo. Čemu ta propaganda? Kdo jo razširja? Kdorkoli jo, ta škoduje skupni zavezniški stvari. Volilna kampanja, zlasti nasprotniki predsednika Roosevelta so tega šepetanja mnogo razširili med ljudi. S takimi govoricami in blatenjem enega ali drugega zaveznika pomagajo taki direktno Hitlerju, največjemu barbarju, kar jih je še svet videl.

Med Nemci ne najdete takega nespametnega ravnanja. Kljub temu da vedo, da zmage ne bo, Nemci delajo požrtvovalno za svoj izgubljeni cilj. Mi pa nepremišljeno zabavljamo, kakke kocike bodo rastle jutri Rusom in rešujemo zadeve, ki jih še nikjer ni razen v naših pravnih domišljijah. Prav nič ne pomislimo, da tako ravnanje podaljšuje vojno za naše fante in može. V tem oziru je treba, da mi vsi doma spremenimo svojo taktiko na svojih domačih frontah. Postanimo previdni, delujmo za najtesnejšo solidarnost med Zavezniški, pokažimo za naprej, da Nemcem nočemo igrati v roke z nobenimi nepremišljenimi govoricami. Borimo se tudi mi na domači fronti kot junaki in zavedni možje in žene. S tem bomo pospešili zmago. Z nepremišljenim govorjenjem pa jo podaljšujemo. Zavedajmo se tega!

GRDINOVI KOLENDARJI

Z 20. decembrom bomo začeli razpošiljati naše velike stenske koledarje. Kdor ga želi dobiti, naj pošlje 25 centov. Lahko pošlje v znakmah.

A. GRDINA IN SINOVI

1053 E. 62nd Street,
CLEVELAND 3, OHIO

NAZNANILO!

Slovenec v Chicagi naznanjam, da sem se preselil na nov naslov na: **2300 SO. LEAVITT STREET**, kjer imam zdaj večje in bolj priprave prostore za shrambo piva.

Slovenskim gostilničarjem, kakor tudi privatnikom se priporočam za naročila naše slovečega

MONARCH PIVA

katerega razvažam v sodih, zabojih, itd. Sem vsem na razpolago vsak čas.

Samo pokličite telefon CANAL 6177

Obenem želimo vsem rojakom Slovincem v Chicagi in po Ameriki vesel in prijeten Božič in srečno zdravo Novo leto!

JOHN KOČEVAR & SON
SLOVENSKI RAZVAŽALEC MONARCH PIVA

2300 So. Leavitt Street, Chicago, Illinois

OGLASI V "AMER. SLOVENCU"
IMAJO VEDNO USPEH.

Nosite cvetlice na

BOŽIČNI PARTIJI

Dajte vašemu cvetličarju čas, da rezervira vaše

CVETLICE

Ustavite se pri vašem cvetličarju

ZGODAJ!

ALLIED FLORISTS' ASSOCIATION

P. S.: Vaš florist lahko brzojavno naroči cvetlice kjerkoli v Ameriki.

KATERE SOSEŠČINE V CHICAGO SO SREČNE?

One, ki imajo

- LEPE DOMOVE
- IN DOBRE PRIJATELJE

and some very

★ GOOD JOBS for Men at Good Pay

NUJNA W NUJNA
VOJNA PEACE Vojna
DELA R DELA

Nobene izkušenosti ne potrebujete od poprej na vseh sledečih delih:

Arc Welders Turret Lathe Operators
Multiple Spindle Drill Press Operators Hydraulic Press Operators
Press Operators Horizontal Boring Mill Oprs.
Radial Drill Press Operators Jig Bore Operators
Vertical Boring Mill Oprs. Flame Cutters
Production Helpers

Moderna vojna tovarna. — Dobri delovni pogoji.
WLB pogodbeni mezdna lestvica
To bo vam dalo hitro priliko za napredovanje na podlagi vaše izkušnosti

Jedilnica v kafeiteriji. — Jedila za zmerno ceno.

AMERIKANSKI SLOVENSKEGA POKOLJENJA IN VETERANI DRUGE SVETOVNE VOJNE SO DOBRODOŠLI

"L" — Busi in poulčne kare vozijo prav do vrta!

DANLY
Machine Specialties, Inc.

2100 S. 52nd Ave., Cicero, Ill.

Pomagajte nam proizvajati vojne izdelke!

HELP WANTED — MEN

Auto mechanics — Experienced — 44 hours — \$50.00 minimum guaranteed — plus bonus — Good fast man can make up to \$100.00 per week — Clean pleasant surroundings — Ideal working conditions.
RICH HAVEN OLDSMOBILE
9807 JAMAICA AVE.
Woodhaven, L. I. VI 7-1855-6
(15-18-22-25-29)

Porters — Handymen — all around handy with brushes and tools — all meals furnished — live out day or night. Good pay. Pleasant surroundings — Ideal working conditions. — Home for sick and aged.
Sangers Home for Chronic Patients
22 W. 74 ST. N. Y. C.
(15-18-22-25-29)

ENGINEER WANTED — Small hospital — Pleasant surroundings — ideal working conditions — full maintenance or live out — Good salary.
BROOKLYN WOMENS HOSPITAL
1395 EASTERN PARKWAY
Brooklyn, N. Y.
(15-18-22)

HELP WANTED — FEMALE

GIRLS LEARN A GOOD TRADE \$28.00 to start for a 48 hour week AUTOMATIC INCREASES With a wonderful postwar opportunity — Pleasant surroundings and ideal working conditions.
RUBICO
34 HUBERT ST. N. Y. C.
WA 55970
(15-18-22-25-29)

CHILDRENS INSTITUTION Excellent opportunity — Good pay Full maintenance
PRACTICAL NURSE
DISHWASHER
FIREMAN
REPAIR MAN
WAITRESS
CRAWFORD 1055
(15-18-22)

Vaše molitve

SO ZA

POKOJNE

Vaše cvetlice

SO POSLANE

K POGREBOM

DA TOLAŽIJO ONE,

KI SO ŽIVI.

Nedeljski pomenki

J. M. Trunk

TEDENSKI KOLEDAR

- 24. Nedelja — 4. Adv. — Adam in Eva
- 25. Ponedeljek — BOŽIČ, Rojst. Gosp.
- 26. Torek — Sv. Štefan, prvi muč.
- 27. Sreda — Janez, apost. in evang.
- 28. Četrtek — Nedolžni otročki
- 29. Petek — Tomaž, škof, muč.
- 30. Sobota — Kolumba, dev.

ČETRTRA NEDELJA V ADVENTU

"Varujte se, da vam ne otežajo srca s požretnostjo in pijanstvom in skrbmi tega sveta in vam ne pride ta dan iznenada" (Luka 21, 34).

Krščanska resnost mora nam biti najvišja, po čemur strmi-mo, naj se potem nanaša na našo dušo ali na naše obnašanje. Kar smo pred Bogom in kakor bo on nas sodil, to je najbolj važno v našem življenju. Odtod zgorajšnji opomin, da moramo vzeti življenje nad vse resno, "biti oskrbniki skrivnosti božjih", kakor opozarja apostol v berilu. Sv. Gregorij meni: "Veseliti se smemo tako, da ne pozabimo bodoče stroge sodbe."

Sv. Apostol Tomaž, čigar god obhajamo dne 21. grudnia, nam služi v najlepši vzgled, kak velik dar je vera in kako je vsakemu potrebna, ker brez vere ne moremo dopasti Bogu. Božič je velik praznik, povod za veselje. Naj pride nekaj na mizo, ampak pri tem ne sme ostati. Božič nam mora biti nekaj duhovnega, in to postane le po meri naše vere. Kar se je nekoč dogodilo, ko so bili apostoli zbrani v dvorani Zadnje večerje, nikoli ne zastara, in je ne-

prestan opomin za živo in ljubečo vero. Tomaž je podvomil, ampak ko je položil prste v rane Kristove, je s tem bolj živo in ljubečo vero vzkliknil: "Moj Gospod in moj Bog!" S tem je podal najbolj sijajen dokaz svoje vere v človečnost Zveličarjevo, vere, "da je Beseda postala meso in med nami prebivala". In ravno to je bistvo božičnega praznika, brez te vere je vse praznovanje prazno, le zunanje. Miza je lahko obložena, srce pa je prazno, božično veselje postane puhlo.

Vtrdimo te dni našo vero. Vzkliknimo tudi mi: "Moj Gospod in moj Bog!" Pij X. ni zastoj obdaril ta vzdihljaj z odpuščaji. Ponavljanje nas stori popolne, in če smo močni v veri, smo zavarovani zoper skušnjave, in bomo gledali na vse ne iz časnega, temveč iz pravičnega nadnaravnega stališča, ker "vera je trdno pričakovanje tistega, kar se upa, dokaz stvari, ki se ne vidijo" (Hebr. 11, 1). To je pravi Božič.

Pomagajte Ameriki do zmage! Kupujte zvezne vojne bonde!

Ali več vojnih delavcev ali več vojne?



"Vaše povečano delo bo skrajšalo vojno in prihranilo na tisoče življenj."

—General Eisenhower

MOŽJE! ŽENE! Pripravite potrebno za Eisenhowerja!

Dobite si vojno delo! Obdržite ga!

To je izredna potreba. V gotovih važnih industrijah potrebujejo nenadoma več vojnih delavcev. Naše oborožene sile so šle naprej tako neznansko hitro — in boji so zdaj tako silni — da smo porabili streljo in zaloge namenjene za uporabo v prihodnjem MARCU. Na nekaterih frontah je treba odmerjati krogle.

Vojni delavci našega okrožja so že naredili velikansko delo. Ali sedaj je treba napraviti več kot kdaj prej.

Pomagajte skrajšati vojno — dobite si vojno delo in obdržite ga. Pokličite svoj najbližji U. S. Employment Service urad.

Ta dela so VAŽNA:

- Delavci — Sestavljalci letal — Varivci — Strojniki
- Stolpčni strugarji — Sestavljalci radar opreme — Mehaniki
- Vzorčarji — Sredničarji — Orodjarji
- Pregledniki — Parni strugarji — Risarji — Inženirji — Brusarji

Zglasite se danes pri najbližjem U. S. Employment Service uradu

ODBOR ZA OBVEŠČANJE O POTREBI PROIZVODNJE

Ta oglas je naročila Commonwealth Edison Company

VESEL IN ZADOVOLJEN BOŽIČ

želimo vsem

NAŠIM DRAGIM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM!

To voščilo naj vam prinese naša najboljša voščila, da bi bili zdravi in srečni. — Novo leto naj vam istotako bo srečno, zdravo in zadovoljno in naj vam prinese vse najboljše v najboljnejši meri. Nad vsem drugim naj prinese nam vsem in svetu ljubi mir.

ZA VAŠO UDOBNOST

Naša trgovina bo odprta

V NEDELJO 23. DEC. OD 9:30 A. M. DO 5:00 P. M.
BO PA ZAPRTA VES DAN V PONEDELJEK IN TOREK 25. IN 26. DECEMBRA

To zato, da bodo naši uposlenci lahko uživali popolni Božič. V nedeljo bomo zaprli trgovino ob 5. uri popoldne in jo ne bomo odprli do srede jutra 27. decembra. — Prosimo poskrbite za vaše potrebščine, ki jih potrebujete v nedeljo. — Vaše sodelovanje v tem oziru bodo zelo cenili naši uposlenci.

DA BI VAS ZAHVALILI, KAKOR ŽELIMO IN BI RADI,

JE DALEČ PREKO NAŠIH MOČI

KAJTI AKO BI NE IMELI PRIJATELJEV KOT STE

VI, BI NE BILO TVRDKE, KAKOR JE NAŠA

TRIKRYL'S
DEPARTMENT STORE
2110-14 W. CERMAK RD.

Dušica - Rožamarija

— Agnes Günther —

I. Božič v gozdu.

Tri dni je ležala neprodna meglja nad gozdno pokrajino. Nato je pritisnil silen mraz in zdaj je gozd odet v svojo najlepšo božično obleko. Slavnostnim svetilnikom sličijo mogočne, stare jelke, ki stoje prosto gori na višini, samo da so njih sveče obrnjene navzdol.

Njih veje se pod hudo težo nagibajo globoko do tal in tvorijo skrito gnezdo, o katerem bi mogel kdo misliti, da ima v njem svoje zatočišče kak premražen zajec ali kaka plaha srna. Na brezah visi tisoč in tisoč kristalnih biserov. Njih veje in tudi mesta, kjer čaka nastavek za brstje prihodnje pomladi, je objelo ivje, da se vzbujajo domneva, kot bi hotelo drevo praznovati svoj majnik, toda svoj srebrni majnik. Mahovje ob poti, trnjeve grm tamle, — iz vej se bleste še rdeče jagode, — vse se je ogrnilo v svojo najlepšo praznično obleko. Kako čedno in nežno krasni osat njegova srebrna kronica! — in v kakšno srebrno umetnino čarobnega mojstra se je izpremenila upognjena trnulja!

Velika tišina povsod! Le zdaj pa zdaj zazveni po gozdu in čuje se vzdihljaj, kadar se kakšna veja osvobodi svojega bremenja, ki ji je postalo pretežko. Bukove veje so se nekam zgostile. Na pot, nad katero se poleti združujejo v lik gotične stolnice — toda zdaj v srebrni in kristalen, — pada čudovita, zamolkla svetloba iz milobnega, meglenosivega neba, ki vzbujajo vseeno slutnjo, da se nad njim skriva medlo solnčno zlato.

Leska se je ovila s širokimi srebrnimi trakovi, ki vežejo v čudnih lokih in ovinkih njene vejice. Pajčevitja je to! — Kako bi se začudila marljiva predica, ki že dolgo kot mrtev, vel list visi nad svojimi spavajočimi otroki, ako bi videla, kaj se je zgodilo z njeno prejo. In ko zleti z veje ptič, se razprši neboj srebrnih zvezdic, se jih vsuše na pot in okraši tudi njega, ki je sicer gol in rjav.

Med mogočnimi jelkami, ki stoje okoli višine, se prikaže visok mož ter se bliža stolnici iz bukova. Oblečen je v gozdarski jopič iz lodna in na kodrastih rjavih laseh mu sedi oguljen zelen klobuk. Pod starim klobukom zre v to zimsko krasoto dvoje sivomodrih oči. In ako sprva na njem vzbujajo pozornost le njegova nenavadno visoka postava in široka pleča, nas vendar pogled v te oči takoj prepriča, da so to oči tistih, ki vidijo. Kot bi hoteli vsrkati to divno sliko gozdne poti s srebrno nadihnjenimi vrstami bukovega stebrovja, skozi katero se v daljini svetlika medlo sinje nebo. "Pijte moja ljuba okenca, pijte moje oči od tega zlatega obilja sveta!" To krat je obilje srebrno. — Tamle stoji ob mogočni bukvi. Objema ga molk in praznična tišina in dozdeva se, kot bi drevesa in grmovje zadržavali dih, kot bi se moralo nekaj zgoditi, nekaj čudovitega, nekaj skrivnostnega, nekaj kar bi prekinilo navaden tok dogodkov. In nežno zvenenje od daleč in blizu in vzdihanje se širi v tej tišini, kot bi se slišalo srčno utripanje gozda. —

Ali ne bi bilo mogoče, da se le za trenutek pretrga koprena, ki nas loči od sveta, ki nas obdaja? Saj ga vendar čutimo, ko smo postali tihi. Trenutek nas loči od tišine, ki se najrajši spušča nad nas izpod nočnega zvezdnega neba ali pa v gozdu, ki je bil našim prednikom svet kraj, v katerem so bivali bogovi?

Oh, čemu si postala toliko plaha, ti nežna rjava srnica tamle? Kako so vendar otroci tega sveta razdvojeni med seboj in tuji! Njih srce sameva, kot samevajo zvezde pod nebeškim obokom. — Ne žival ne rastlina te ne pozna, o človek! Plaši se pred teboj in vendar valovi skoz tvoje srce isti rdeči tok, kot skoz srce onele živali! — In hrast! Tega mnogoletnika, kateremu

je v divjih viharjih nočeh strela oplazila veje, ki se vijejo kot velikanske kače, tega ljubiš! Kot prijatelj ti je, katerega poznaš iz otroških let in katerega si ob meglenih jesenskih večerih, ko si stopal za svojim očetom, motril s plaho začudenostjo. Ko bi nekega jutra ležal razklan na tleh, bi žaloval za njim kot za dobrim prijateljem. Toda, kaj ve on o tebi? — Osamljen stopa človek med vsem tem, kar okoli njega živi in umira kar se raduje v majniku in pozimi sanja svoj srebrni sen!

Mož zre na pot ter jo motri vse dotlej, dokler ne krene med breze, ki so obdane z dehtečim pajčolanom, kakor bi moralo od tam nekaj priti, priklicano po živem hrepenenju, katerega vzbujata samota. Toda le majhno dekletce hiti tam mimo, zavito v staro rjavo ogrinjalo, katerega konec vleče za seboj in na katerega so se obesili razni gozdni priviski, kakor trnje in zmraznjen mah. Zelo se mudi, temu majhnemu dekletu. Brž je izginilo za leskovim grmičevjem. Toda tam drži pot proti strmemu pobočju in edina pot tja doli je poledenela. Z dolgimi koraki stopi za njo.

"Stoj! To ne moreš navzdol!"
V grmovju zapokajo veje, pridružen otroški krik čudno pretrga tišino.

"Drži se! Primi se za vejo, jaz pridem pote!"

Drsaje se spušča navzdol. Tam v kotanji, na kupu listja, ki ga je bil zanosil veter, leži rjava stvarca. In ko seže, z eno roko višje ob veji, po deklici, dvigne ta svoj apnenobeli, prestrašeni obraz.

"Tu se primi za roko! Jaz ti ne storim nič žalega. Nikar se ne boj! Ali te kje boli?"

"Ne," je tožen in prestrašen odgovor.
"No, daj mi vendar ročico!" Deklica noče. "Kam hočeš?"

Ona migne s svojo glavico proti nasprotni strani gore, kjer se vzpenja gozd v svoji zimski krasoti strmo v višino.

"Tja ni poti. Odkod prihajaš?" Deklica molči.

"Ali si iz Berklingena?"

"Ne."

"Ne? In tukajšnje govorice tudi ne poznaš, kakor spoznam po tvojem izgovoru."

Tuj otrok torej! Moral je zabloditi, kajti v vsem gozdu ni enega drvarja več. Ti so danes že končali delo in so se podali k svojim hišicam s strmimi strehami, kjer otročki že čakajo, da jim oče postavi božično drevesce.

"Mar si hotela k svojemu očetu?"

Sledi zelo energično zaničanje.

"K temu torej ne," zamrmra možakar.

Zdajci izpusti vejo, za katero se je držal, se nekajkrat spotakne in končno vendar prispe do gnezda, v katerem se je deklica potuhnila, kot da opreza na priliko za pobeg. Toda ne more vstran, ker jo ovira ledena trnjeva robidnica. Brž se sunkoma osvobodi, da se odtrga vlečka z vsem gozdnim priviskom. Toda že jo je prijel. Četudi se upira in brani in frfota kot ujet ptiček, ki ga držimo v roki, jo končno vendarle, čeprav z veliko težavo, spravi kvišku. In že stoji tresoča se in snežnobela na poti.

Mož seže v svoj žep in izvleče iz njega veliko rdeče jabolko ter ga ponudi otroku kot nekako zagotovilo miru, s prijaznim nasmeškom. "Tu vžami in povej mi vendar že, kam hočeš iti, da ti morem pokazati pot, ti čudna, majhna, razcapana gospodična! Njen rjavi šal je namreč nosil vidne znake, da je prišel v neprijeten stik s trnjem. Toda deklica odkloni jabolko, ki zoget izgine v žepu. Vendar pa je imelo jabolko ali pa je imel pogled v njegovo modro oko dober učinek.

"Čuj! Odkod pa imaš ta lični nasek? In kaj je zakrivila leva nožica, da mora zmrazovati in kako to, da je le desna zavarovana z golenico?"

VELIKE BITKE V BELGIJI; HIMMLER V ALZACIJI; NEMŠKI NAPADI V ITALIJI

(Nadaljevanje s 1. strani)

prva dva dni. Zasluga v tem oziru gre močnemu zavezniškemu letalstvu, ki v teh bojih igra veliko ulogo in kontrolira ozračje.

Nemško poročilo iz Berlina omenja, da so Nemci izvedli s to ofenzivo neprimerljiv čin v vojaški zgodovini. Nekateri listi, pravi radio vest iz Stockholma, da pojejo slavo Hitlerju, da je ta zadnji teden pripravil vse to in dobil za Nemčijo sijajno zmago za božično darilo. To pa ni nič drugega, kakor da Nemci hočejo s tem ojačiti nemško moralno doma, da bodo Nemci bolj požrtovalno vlekli naprej preko zime.

Preko Švice došla vest omenja, da je v Alzaciji ob Renu prevzel poveljstvo sam znani nazijec Heinrich Himmler, to je nasproti sedmi armadi, ki se bori ob Švice navzgor ob Renu.

Ameriški poročevalci omenjajo, da Nemci najbrže prav hudo daleč ne bodo prodrli. Da bi prišli nazaj v Pariz, kakor so napovedali Nemci geslo ob začetku ofenzive: "V Pariz do Božiča!" to se ne bo zgodilo, ker Zavezniški razpolagajo z ogromno vojaško silo. Je pa videti, da na nekaterih točkah fronte manjka potrebnega modernega orožja, ki je za take bitke potrebno. Zato apelirajo na domačo fronto, naj stori vse kar more, da bodo ameriški vojaki dobili potrebno orožje, ki ga potrebujejo na fronti.

Rim, Italija. — Nemci so zadnje dni postali aktivni tudi na italijanski fronti. Silovit nemški protinapad ob cesti Via Emilia, ki veže Faenza in Bologna je potisnil novozelandske čete nazaj, tako tudi na drugi točki kanadske čete, pravi poročilo. Nemci kažejo aktivnost tudi na drugih delih fronte v Italiji. V Italiji je nastalo zadnje dni tudi deževje, ki ovira vojne operacije.



NAZNANILO IN ZAHVALA

Z žalostnim srcem naznanjamo vsem našim sorodnikom, prijateljem in znancem tužno vest, da je umrl naš ljubi oče, otem in stari oče

MATTHEW RASP

dne 17. novembra 1944 v bolnišnici sv. Antona, Chicago, Ill. Pokojni je bil rojen 24. februarja 1875 v fari Dob pri Domžalah. Žena mu je umrla pa 18. marca 1944. Ona je bila pa rojena v vasi Brdo, fara Ihan, tudi pri Domžalah. V Ameriki je bil 35 let. V Minnesoti je bival v McKinley, Elba in Gilbert karkih 16 let in delal v železnem rudniku, tukaj v Chicagi je pa bil 19 let, do svoje smrti.

Pokopan je bil 21. novembra 1944 iz cerkve sv. Štefana na pokopališču sv. Jozefa v River Grove, Ill. Najlepša hvala g. župniku Rev. Edward Gabrenja kakor tudi drugim našim duhovnikom, ki so ga obiskali v bolnici in mu podeli sv. zakramente za umirajočega ter za spremstvo na njegovi zadnji poti. Dolžnost nas veže, da se zahvalimo vsem našim sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so ga obiskali v bolnici in pomagali na en ali drug način, in za izraženo sožalje vsem ob uri naše žalosti. Nadalje lepa hvala društvu Liberty Bell No. 70 A.B.Z. za venec, in članom, ki so ga prišli kropiti in ki so ga nosili in Mr. John Gottlieb za govor na grobu. Prisrčna hvala tudi vsem, ki so darovali tako veliko sv. maš ter vsem, ki so darovali venec ter prišli moliti za pokoj njegove duše. Posebna hvala našemu pogrebniku Mr. Louis Zefranu za tako lepo urejen pogreb. Še enkrat vsem in vsakemu posebej prisrčna hvala.

Ti pa, ljubi oče, otem in stari oče, počivaj v miru božjem in večna luč naj Ti sveti in lahka naj Ti bo ameriška zemlja.

Žalujoci ostali:

LEO, LAWRENCE, sinova: JOHN in FRANCES RACK, pol sin in hči: LEO, LAWRENCE, JOHN, vnuki: MARGARET, vnukinja. Vsi v Chicagi samo John v Gilbert, Minn. V starem kraju ena sestra in ena pol sestra ter več drugih sorodnikov.

Chicago, Ill., 22. decembra 1944.

Blagoslovljen in srečen Božič želi vsemu svojemu članstvu in vsemu slovenskemu narodu

Kranjsko-Slovenska Katoliška Jednota

SOLVENTNOST K. S. K. JEDNOTE ZNAŠA 128.43%

Najstarejša slovenska podporna organizacija v Ameriki... Posluje že 51. leto.
Članstvo: 39,600 . Premožanje: \$5,700,000

Če hočeš dobro sebi in svojim dragim, zavaruj se pri najboljši, poštini in nadsolventni podporni organizaciji, KRANJSKO-SLOVENSKE KATOLIŠKE JEDNOTE, kjer se lahko zavaruješ za smrtnine, rane poškodbe, operacije, proti bolezni in onemoglosti.

K. S. K. JEDNOTA sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta; otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leta pod svoje okrilje.

K. S. K. JEDNOTA izdaja najmodernejšo vrsto certifikate sedanje dobe od \$250.00 do \$5,000.00.

K. S. K. JEDNOTA je prava mati vdov in sirot. Če ti nisi član ali članica te mogočne in bogate katoliške podpore organizacije, potrdi se in pristopi takoj.

Za pojasnila o zavarovalnici in za vse druge podrobnosti se obrni na uradnike in uradnice krajevnih društev K. S. K. Jednote, ali pa na:

GLAVNI URAD V LASTNEM POSLOPU

351-353 No. Chicago Street, Joliet, Illinois

Pisano polje

J. M. Trunk

Neki so silno hitri pri sodbi in obsodbi. Pred vsem pri presojanju politike bi moral biti vsak previden in počasen, ker politika je zvita ko kozji rog.

Na sebi in napram Slovanom je politika grofa Sforza hudo slaba, krivična, usmerjena le na laške koristi. Sforza je grof, aristokrat. Ali je vsaka aristokratska politika slaba? V bistvu je bila politika ogrskih aristokratov napram drugim narodom najslabše vrste. Ampak radi te res ničvredne politike nihče ne more reči, ako ni zastrasten, da bi bila politika aristokratov slaba, ker je politika aristokratska.

Don Sturzo je klerik, duhovnik. Kdor pozna smernice njegove politike in političnega presojanja, ne more zanikati, da bi ta politika ne bila precej dobra, pravilna. Nihče pa enako ne more trditi, da bi bila "klerikalna" politika, kot politika kakega klerika, že radi tega dobra.

Do najnovejše dobe je bila slovenska politika skoroda izključno politika slovenskih klerikov, duhovnikov. Ali je bila radi tega slaba politika? Kje bi bili Slovenci, ako bi bilo pri Slovincih veljalo, da je politika slaba, ker in ako je politika klerikov, duhovnikov? Politika je dobra, ako je dobra po notranji vrednoti, in slaba, če je notranje zgrešena. Po kakem stanu se ne more pravilno presojati, ker noben razsoden človek ne more biti "anti-clerical", če je kak klerik vrlo dober politik. Vsaka politika se mora presojati po notranji vrednoti, ne po kakem stanu, ki slučajno dela politiko.

V Bruslju imajo že zdaj težkoče, ne samole politične, toraj strankarske težkoče, aliranci imajo dosti te robe. Do 15 tisoč jih je marširalo in silno glasni so bili ti osvobodjeni proti osvoboditeljem. In na Holandskem ne gre gladko, in med Francozi so težave in med Lahi... in vse povsod bodo težkoče. Politične težkoče so umljive, druge manj umljive, ako kdo ne pozna človeške narave.

Zbiramo za tam. Prav, vse zberite. Bo dosti takih, ki vas utegnejo srečati tam v večnosti, da se vam hvaležno zahvalijo za hlače in kiko in čevlje. Zbirajte, ne odnehajte, če se tudi pripeti, kakor se je po zadnji vojni, da so prišle židaste bluze, pa so zahtevali žido od štuka in židaste štumfe za delo pri kravah.

Tudi v Ameriki ni nič druga-

če. Ko je tista leta krulilo v želodcu in so napravili nekaj za prehrano in je bilo zastoj in "ham and eggs" ravno ni slabo, pa so začele leteti po zraku skleda in žlice in burno so zahtevali — steaks!

Vse pričakujete, od zbiranja pa ne odnehajte, imate opravka z ljudmi, in vsak človek je majhen Aleksander, ki se je drl same togote, ker si ni mogel podjarmiti zvezd, ko je v Indiji izvedel, da so tiste lučice svetovi.

Danes je godrnjanje v Bruslju, jutri bo kje drugje.

Ne vem, če odgovarja dejstvom, vidim pa vest, da so te dni mnogi odgovorni krogi na Hrvaškem za Paveliča, ker je ta baje pravečati čampion katoličanstva, mnogi pravoslavni krogi v Srbiji pa se ne zmenijo dosti za politiko, kar bi bilo naravno, ko živijo ti krogi od kraljevske milosti, s kraljem pa je te dni tako, da nihče ne ve, ali bo kaj ali nič ne bo. Ničesar ni v vesti o razmerah v Sloveniji. Pred časom, kakor veste, so eni trdili, da je skoroda stoprocentno tam, drugi, da je tu enako procentno, in človek pri tem ne veš, ali si mandelc ali bajbica. Če se kdo noče prepirati, bo moral počakati, da izve, kako je, ali kako je bilo vsaj.

POSLSUŠAJTE

jugoslovanski radio program, ki se oddaja vsako nedeljo od 9. do 10. ure zjutraj preko radio postaje WGES v Chicagi. —

DR. H. M. LANCASTER

Dentist

2159 West Cermak Rd.

Telefon Canal 3817

(ogel Leavitt St.)

CHICAGO, ILL.



DR. JOHN J. SMETANA

Pregleduje oči in predpisuje očala. — 23 let izkušnje

OPTOMETRIST

1801 So. Ashland Avenue

Tele. Canal 0523

Uradne ure: vsak dan od 9 zjutraj do 8:30 zvečer.

PRVI SLOVENSKE POGREBNI ZAVOD V CHICAGI

LOUIS J. ZEFAN

1941 W. Cermak Rd., Chicago, Illinois

Phone Canal 4611

NA RAZPOLAGO NOČ IN DAN.

Najboljši avtomobili za pogrebe, krste in šenitovanje. — Mrtvaška kapela na razpolago brezplačno. — CENE ZMERNE.

DR. FRANK T. GRILL

ZDRAVNIK in KIRURG

Stanuje in ordinira na:

1858 W. Cermak Rd., Chicago, Illinois

od 2 do 4 popoldne in od 7 do 9 zvečer. — Ob sredah in ob nedeljah po dogovoru.

Telefon v uradu in v stanovanju CANAL 4955

AMERIKANSKI SLOVENEK

Božična priloga

IN TWO PARTS — PART II

CHICAGO, ILL., PETEK, 22. DECEMBRA — FRIDAY, DECEMBER 22, 1944

V DVEH DELIH — DEL II.

Božič na betlehemskih poljanah



S Kristusovim rojstvom sta neločljivo povezana dva kraja v Betlehemu: skalna votlina, v kateri sta našla Marija in sv. Jožef zavetje in kjer se je rodil Odrešenik sveta, pa tihe poljane pod mestom, kjer so angeli oznanili pastirjem božično blagovest. Oba kraja sta bila kristjanom že od najstarejših časov sveta in so ju z največjim spoštovanjem obiskovali. Spomin na rojstno mesto Kristusovo so že v začetku 4. stol. oveko-večili z veličastno baziliko, ki jo je cesar Konstantin nadvse razkošno okrasil, spomin na zgodovinsko mesto, kjer so angeli prepevali: "Slava Bogu na višavah," pa z ličnimi bizantinskimi cerkvami in samostani, v katerih so se naselili pobožni redovniki in redovnice.

Konstantinova bazilika nad rojstno votlino Kristusovo še stoji, čeprav je mnogo izgubila na prvotni lepoti; cerkve in samostane na Pastirskem polju pa so porušili mohamedanski Arabci in samo razvaline pričajo danes še o krajih, kamor so kristjani prvih stoletij lokalizirali dogodke prve božične noči.

Pa čeprav betlehemske poljane danes niso posvečene po razkošnih cerkvah, so vendar za vsakega kristjana svete in privlačne. Saj je bila tukaj prvič razglašena svetu radostna vest, da se je rodil Zveličar, ki je Kristus Gospod. Zato romarji, ki obiščejo Betlehem, kaj radi pohitijo na pol ure oddaljeno Pastirsko polje. Posebno o božičnih praznikih ožive zelene poljane pod Betlehemom, nekdanje Boozovo polje, in peščeni grički, ki jih na vzhodu obdajajo.

Razume se, da tudi pomenljive slovesnosti, s katerimi Betlehem obhaja praznik Kristusovega rojstva, niso omejene samo na častitljivo baziliko in rojstno votlino, ampak se nadaljujejo in zaključijo zunaj na Pastirskem polju.

Božična slovesnost na Pastirskem polju se vrši na praznik 25. dec. v zgodnjih popoldanskih urah.

Ker sem pred par leti na božič prisostvoval vsem ganljivim slovesnostim v cerkvi in votlini Kristusovega rojstva in pri jaslicah opravil sv. mašo, me je zanimalo še, kakšno je od blizu Pastirsko polje, ki sem ga tolikokrat opazoval s terase frančiškanskega gostišča, in kako se tam obhaja spomin na prvo sveto noč. Zato sem na božični praznik kmalu po kosilu zapustil svoje bivališče, hospic Sv. Družine v Jeruzalemu, in odhitel z avtobusom v Betlehem. Pridružili sta se mi dve redovnici iz Klosterneuburga, ki sta želeli praznike preživeti v Palestini. Bilo je to že tretjič, da smo za praznik hiteli v Betlehem; prvič na vigilijo popoldne o priliki slovesnega vhoda jeruzalemskega patriarha v Betlehem, drugič na sv. večer, preden se je pričela svetonočna slovesnost v cerkvi in votlini Kristusovega rojstva.

Dospevši v Betlehem zvemo, da je procesija, ki se vrši vsako leto na božični praznik, že odšla na Pastirsko polje. Krenili smo hitro za njo ob desni strani bazilike Kristusovega rojstva mimo armenskega in grškega samostana proti vzhodnemu pobočju hriba, na katerem je sezidan Betlehem.

Nekaj trgovin, par ozkih ulic, in že smo zunaj Betlehema, pri obzidju, ki ograja katoliško pokopališče. Prekrasen razgled se nam od tu odkriva na Pastirsko polje. Tik pod nami leže lepo obdelani zeleni vrtovi, ki so v obliki teras posejani po vsem vzhodnem pobočju betlehemskega gričevja. Na vznožju hriba, dober četrt ure od Betlehema, je med vrtovi skrita lična vasica Bet Sahur (Dom pastirjev). Izročilo pravi, da so bili tukaj doma pastirji, ki so se prvi prišli pokloniti novorojenemu Zveličarju. Vas je zelo stara, še iz kananejske dobe; med 1700 prebivalci je 400 katoličanov, ki imajo lastno župnijo. Tik za vasjo leži rodovitno polje, nekdanj last bogatega Boozja; tu je dobra Moablanka Ruta pobirala klasje, postala žena Boozova in tako prababica Kristusova. Nad tem poljem se vzpenja nizko, slabo obrastlo gričevje, ki polagoma prehaja v Judejsko puščavo. Daleč tam na obzorju stoje, v tenko meglico zavite, mogočne moabitske gore, divje razorane od

SLAVA BOGU NAVIŠAVAH · MIR LJUDEMNA ZEMLJI



VSEM, KI SO BLAGE VOLJE

Jože R.

Noč ovija širno zemljo,
zvezd nebroj na nebu sveti.
Mestne hiše razsvetljene,
v njih so potniki nešteti.

Sred noči svetloba rajska
ves ta kraj je napolnila,
ko Devica najčistejša
božje Dete je rodila.

Skoz železna mestna vrata
Jožef in Marija gresta;
v Betlehemu niti v eni
hiši, nista našla mesta.

Zbog ljudi je zapustilo
prestolet na nebesnem svodu.
Zbori angelski se klanjat
prihiteli so Gospodu,

Hlevček zunaj na poljani
nudi skromno zavetišče;
revno je in zapuščeno,
a postalo bo — svetišče.

ki počiva, mesto v topli
zibki, tu na mrzli slami.
Na kolenih Jožef, Deva,
molita Ga z nebeščani. —

Nehvaležno mesto sanja,
krije ga noči zavesa.
V gostoljubni pa so hlevček
naselila se — nebesa.



Blagoslovljene, zadovoljne in prav vesele božične praznike
želita vsem dragim naročnikom in prijateljem lista
UREDNIŠTVO in UPRAVA.



nešteti vadijev (strug hudournikov), ki se strmo puščajo proti Mrtvem morju.

Zavzeti nad lepoto in slikovitostjo narave, ki je tu naravnost nakopičena, komaj zapazimo, kakor se od Bet Sahurja med njivami počasi pomika dolga procesija frančiškanov, romarjev in pobožnih domačinov, med katerimi je zlasti mnogo žensk v slikoviti betlehemske noši. Da bi ne zamudili pobožnosti, pohitimo za njimi kar po bližnjicah in v 20 minutah smo pred zelenim oljčnim gajem, ki ima obliko pravokotnika in je dober meter visoko ograjen s kamenjem. Tu, sredi Boozovega polja se je ustavila procesija. Kraj se imenuje Deir er-Raut. Ime pomeni, da je tu stal nekdanj ženski samostan, ki je ohranjal spomin na biblično Ruto. Samostan je cvetel še ob času križarskih vojsk. Pozneje so ga Arabci porušili in danes so vidne le še razvaline nekdanje cerkve ter samostanskega poslopja. V bližini razvalin so kristjani spremenili staro cisterno v podzemeljsko kapelico; kapelica, 4 m dolga, 3 m široka, je danes last pravoslavnih Grkov, le o božiču imajo frančiškani dostop do nje.

Ko smo prišli do cilja, so frančiškani v kapeli že glasno peli litanije Matere božje, ljudstvo pa, ki ni moglo v kapelo, je stalo na stopnicah ter zgoraj med oljkami in pobožno odpevalo.

Po končanih litanijah je eden od navzočih duhovnikov odpel v latinskem jeziku evangelij božične noči. Kako vse drugače kot dobro so odmevale tukaj v duši evangelistove besede: "V tistem času so pastirji pri Betlehemu prenočevali pod milim nebom in bili na nočnih stražah pri svoji čredi. In glej, angel Gospodov je pristopil k njim in svetloba Gospodova jih je obvestila, in silno so se prestrašili. Angel jim je rekel: "Ne bojte se; zakaj, glejte, oznanjam vam veliko veselje, ki bo za vse ljudstvo: Rodil se vam je danes v mestu Davidovem Zveličar, ki je Kristus Gospod" ... In v hipu je bila pri angelu množica nebeške vojske, ki so Boga hvalili in govorili: Slava Bogu na višavah in na zemlji mir ljudem, ki so Bogu po volji."

Za tem je še drug duhovnik odpel isti evangelij v arabskem jeziku, nato je bila pobožnost zaključena. Ljudstvo pa se je še dolgo drenjalo v majhni kapelici in v najrazličnejših jezikih opravljalo svoje pobožnosti. Šele, ko se je pričel delati mrak in je neprijazen grški menih začel rožljati

s ključi, so se množice jele razhajati v smeri proti Bet Sahurju in Betlehemu.

Naša družbica pa je zavila še proti malemu, 10 minut oddaljenemu gričku na vzhodni strani Boozovega polja. Griček se imenuje Sijar el-Ghanem, t. j. Ovčjak, in je do najnovejšega časa služil kot pašnik. V zadnjih letih je prostor ograjen z visokim zidom. Napis na železnih vratih, ki so zaklenjena, pravi, da je ta svet last frančiškanov. Pozvonili smo in prišel nam je odpret zgovoren Španjolec, ki so ga frančiškani postavili za varuha tega kraja. Ljubeznivo nas je sprejel in peljal najprej k razvalinam stare bazilike; poleg nje se dobro razločijo sledovi samostana, o katerem piše že sv. Hieronim. V 7. stol. so oboje, cerkev in samostan, porušili Arabci in od tedaj so bile tu puste groblje. Šele pred 80 leti so starinoslovci odkrili razvaline samostana in cerkve. Mlad frančiškan nam je v Betlehemu pripovedoval, da nameravajo frančiškani na temeljih stare bizantinske cerkve zgraditi novo cerkev, kajti na tem mestu je najstarejše izročilo lokaliziralo prikazen angelov, ki so jo imeli pastirji v božični noči. Ko bo zgrajena nova cerkev, se bodo božične slovesnosti na Pastirskem polju obhajale bolj svečano in v večjem obsegu kot se obhajajo danes.

Čuvaj nam je pokazal še veliko podzemsko votlino s sledovi slik. Ta votlina je služila za zavetje pastirjem in čredam v deževnem času. Ne daleč stran so ohranjeni kamniti temelji prastarega stolpa, vrh katerega ima čuvaj s svojo družinico stanovanje. To je najbrž svetopisemski "Stolp črede" (1 Moz. 35, 21), pri katerem je oče Jakob po smrti svoje žene Rahele postavil šotor. Splezali smo na stolp in z visoke terase opazovali okolico, na katero je počasi legal mrak, misli pa so nam uhajale nazaj v tisto blaženo noč, ko so trate pod nami odmevale od veselega angelskega slavošpeva. (Dalje na 2. strani)

BOŽIČ NA BETLEHEMSKIH
POLJANAH

(Nadaljevanje s 1. strani)

Le prehitro smo se morali posloviti od prijaznega čuvaja in odhiti proti Betlehemu. Ko smo dospeli tja, je bila že gosta tema. Votlina Gospodovega rojstva pa je bila še vedno praznično razsvetljena. Pred ja-

selcami je klečala arabska katoliška družina, oče, mati in štirje otroci; vsak je zase na tihem molil rožni venec, razen najmlajšega, ki ga je mati držala v naročju in ga od časa do časa položila v jasli, na mesto, kjer je nekoč ležalo božje Dete.

Ko smo po kratki pobožnosti stopili za hip v cerkev sv. Katarine, je bila ta že prazna, v koru pa so patri peli jutranjice naslednjega dne.

Dr. Andrej Snoj.

CRTICA IZ FRANCIJE

Objavil J. Barden v New York Sun. — Za A. S. priredil Regerčan.

Ko smo vpadli v Normandijo in smo očistili obrežje za prvo silo, smo začeli pritiskati v notranjost dežele. Tudi tu smo dobro uspevali. Kmalu smo naredili dovolj prostora za oporišča in prva večja mesta so padla v naše roke. Kmalu so naše prednje sile prišle tako globoko v notranjost Francije, da se ni bilo bati več nenadnega napada od sovražnika. Ustanavljati smo začeli bolniške postaje, razna skladišča in vse drugo, kar potrebuje v svoji bližini dobro organizirana vojska. Nastanjen sem bil na neki taki postaji za stalno več tednov. In tu se začel dogodek, o katerem pišem.

Sleherno jutro sem videl neko suho dobro oblečeno žensko. Nosila je črno obleko, njen bledikasti obraz je kazal starost kakih 50 let. Vsako jutro se je peljala na dvokolesnem vozu, v katerega je imela vpreženega osliča, ki je počasi stopical in vlekel voz po potu. Nikamor se ni žena ozirala, gledala je vedno predse pred njo v premikajočega se osliča. Večkrat bi jo bil rad obgovoril, pa se je nisem drznil motiti, pa tudi vsiljiv nisem hotel biti.

Nekega jutra se mi je ponudila prilika. Z voziča, na katerem se je peljala omenjena dama, se je snelo kolo. Prav nič nisem vedel, kako se dene tako kolo nazaj, pa sem se vendarle ponudil dami v pomoč. Sladko se mi je nasmejala in mi je odgovorila v angleščini. Zapazil sem njene roke, ki so bile gladke, kakoršne n. pr. imajo kake učiteljice, drobne roke, podolgovati prsti. Takoj se mi je zdelo, da je ta dama neka izredna ženska. Bogleve kaka usoda jo je prinesla sem, da se tod vozi z osličem, sem pri sebi ugibal.

Vprašal sem jo v svoji radovednosti, kam se vozi vsako jutro.

"K maši," mi je odgovorila, "ali ste vi rimski katoličan?"

"Ne," sem odgovoril.

"Ali ste bili kedaj pri katoliški službi božji?"

Zopet sem ji odgovoril: "Ne."

"Ali bi radi šli k naši službi božji?"

Na to vprašanje sem jim odgovoril: "Da."

Prisedel sem na dvokolesni voz in mali oslič je naju oba cinal po kameniti cesti proti trgu, kjer je bila cerkev.

Dama je držala vajeti ohlapno, osel je sam vedel svojo pot in ga ni bilo treba voditi z vajeti, kam naj krene. Dospeli smo do lepe cerkve. Ko sem vstopil v damo v cerkev, sem videl pravo krasoto. Skozi lepa umetna okna so prihajale slikovite barve od jutranjega sonca. Lepi medeni svečniki so se svetili, kakor bi bili zlati. Oltar je bil krasno ozaljšan s cvetjem.

Dama je pokleknila, se pokrižala in z največjo pobožnostjo pokleknila v klop. Bil sem zgubljen, ker mi obnašanje v katoliški cerkvi ni bilo znano in nisem vedel, kaj naj storim. Pa mi zasepeče dama: "Moli za one fante, ki se vojskujejo na fronti. Nič ne stri, kakoršne koli vere si že."

Ko smo prišli iz cerkve, mi je dejala: "Pokazala bi ti rada, kje počivajo telesni ostanki mojega moža in sina." Šel sem z njo po pokopališče k grobu, na katerem je stal lep križ. Pokleknila je, pa sem tudi jaz, in oba sva molila. Zdaj je molitev bila vsaj za me bolj naravna. Potem pa mi je začela praviti svojo življensko zgodbo.

Zivela je preje v velikem gradu, kjer je imela več služabnic in služabnikov. Pa so prišli Nemci. Vzeli so jim grad. Moža in sina so odpeljali v Pariz, kjer sta morala oba delati za Nemce, njo pa so pustili. Najela si je revno malo stanovanje na deželi. Njen mož ji je umrl, ker ni bil navajen trdega dela, katerega je moral pod Nemci opravljati dolge ure. Sin pa je prišel domov k njej, da bi ji povedal, da ga bodo Nemci poslali v Nemčijo.

"Tega," je dejala, "pa nisem mogla prenesti, zato sem sklenila, da ga bom skrila, ko mu poteče dopust. Naredila sva s sinom načrt in oba sva mislila, da je bolje v Franciji umreti skupaj, kakor pa da bi naju razdružili in bi moral vsak zase umreti."

"Njegov dopust mu je potekel. Ravno tiste dni pa smo zvedeli, da ste se Amerikanci izkrcali v Franciji. Nemci so v tistih strašnih urah, ko so divjale tod tiste prve dneve invazije, pozabili na mojega sina. Zadel ga je smrt vseeno. Hvala Bogu, bil je ustreljen naravnost v srce. Tega ne bom nikoli vedela, ali ga je ponesreči zadel ameriški strel, ali ga je zadel nemški strel. Vem pa, da je umrl z molitvijo na ustih, da bi bila Francija zopet svobodna. Njegova molitev je uslišana vsak dan. Tako hodim tudi jaz vsak dan in molim za isti namen. Ali tudi ti tako moliš?"

Osramočen sem ji moral priznati, da ne.

"Moral bi," mi je odgovorila in me sva-reče pogledala. "Ta borba je borba za te in za tvoje otroke, v kateri se borimo za svojo in njihovo svobodo."

Ko sva se razšla, sem se čutil prizadete-ga v srcu. Toda sklenil sem, da tudi če ne bom šel vsak dan v cerkev, bom pa vsaj dnevno molil za one fante in može, ki dajejo svoja življenja za me in za moje otroke, da bi imeli v svetu demokracijo in svobodo, in da bo boljši svet, kakor pa je danes.

Kaj zanimivo, je znal pripovedovati svoje doživljanje. Vedno je znal v svoji zanimivi žužemberščini slikati dogodke tako, da se je človek moral smejeti, ko ga je poslušal. Pred kakimi petnajstimi leti sem ga srečal na vogalu Jackson Boulevard in Dearborn Street, blizu tedanje glavne pošte v Chicagi.

"No, Mr. Hrovat, kaj pa vi tukaj?"

"Ameriko iščem," mi je šaljivo odgovoril.

"Kaj je še niste našli?"

"Ne take, kakor bi jaz rad."

"Kakšno pa bi radi?"

"Tako, da bi prav malo delal, pa zelo veliko zaslužil!"

"Pa veste, kje je taka Amerika?"

"Vse povsod jo je dosti za nekatere, zato jo pa iščem!"

Tiste čase je gospodaril v chikaški mestni hiši pokojni Thompson, o katerem smo zvedeli lani, ko je umrl, da je imel denarja kakor smeti. V deželi je vladala prohibicija in ta je uničila tedaj gospodu Hrovatu njegovo lepo urejeno trgovino. Jenjal je z vsem. "Kdor zna priti v tisto veliko hišo tam na Washington in La Salle Street, kjer zdaj gospodarji 'Big Bill', tam ima vsak tako Ameriko, da mu ni treba skoro nič delati," sem v šali dejal.

"Za tam moraš imeti pa jezik namazan, pa cigare moraš znati prav kaditi," mi je šaljivo odvrnil.

Regerčan:

SPOMINI IZ MLADIH LET

Vsako jih ima in vstajajo mu pred oči kakor slike v filmih. Kdo naj pozabi lepa mlada leta, ko smo tekali doma za svojimi mamicami in ob njih rastli v življenje? In pozneje šolska doba in za tem fantovska doba!

Še bolj vstajajo pred našimi očmi spomini na ljubljeno staro domovino zdaj, ko ta toliko trpi, ko zdihuje kot mučenica na križu.

O, yes, domača vas, lepa polja, gozdovi in livade, visoke gore, vse to vidimo in gledamo tolikokrat v duhu. Se nam je pač vsem to tako globoko vtisnilo v dušo, da nam ne more iz spomina. Ko bi vsaj še enkrat mogli videti vse, zlaglje bi umrli tu v tujini in mirnejše bi spali večno spanje, se nam zdi pri srcu.

Ko sem zadnjič hodil po gozdiču blizu divnega jezera Lake Geneva v Wisconsinu, sem opazoval razno drevje. Nehote sem se spomnil, kako sva pred kakimi štiridesetimi leti hodila z zdaj že dolgo pokojnim Knafelcem iz Zabaj vasi. Bil je uradnik, ali na sodniji, ali na okrajnem glavarstvu, sem že pozabil.

Pri nas se je ustavil neke nedelje popoldne in si je s pol litrom dolenskega cvička dušo privezal. Poleg sebe je imel žakelj in mali kljukasti sekač, ki smo mu pri nas doma rekli kljukec. Radovednost me je gnala, pa ga vprašam:

"Kam pa danes s tem orodjem, ko je nedelja?"

"Fant, po lim grem v Ruperški boršt. Tam so visoki hrasti in na njih raste lim."

"Kaj pa boste z limom?"

"Ptiče bom nanj lovil. Če imaš čas, pojdi z menoj, bova nazaj še pred večerjo."

Tako me je bolj suhi mož z malim "kajzer-portom" na vsaki strani lica povabil.

Stopil sem očeta vprašat, če lahko grem, in čez četrto ure sva jo z g. Knafelcem že mahala proti borštu. Zanimiv popoldne je bil zame. Daleč globoko v gozdu, nekje blizu Všivca nad Birčeno vasjo sva prišla med velike visoke hraste. "Tamle pogledj, ali vidiš na vrhu hrasta, kako nekaj raste ko mali zelen grmič?"

"Vidim."

"Viš, to je lim."

Splezal je mož v vrh, polomil tiste zelene veje, ki so nekaki izrastki iz hrastov in so bolj krhki, kakor drugi les. Večje so bile polne zelenih jagod, debela kako droben grah. Šel je na kakih šest hrastov in nabral tistih jagod za kake tri litre. Nato mi je pripovedoval, da mora to skuhati, dodati finega pepela od bukovega lesa, in po kaki dve urni kuhi se bo pretvorilo, oziroma dalo vgneti v lim. Ta lim se potem navije na limanice, ki se nastavijo na konoplje ali kam drugam in se na nje lovijo ptiči, ko se vse-dajo na nje.

Za drugo nedeljo me je povabil, če hočem naj grem z njim, da bova šla šoje lovit v Poganški boršt, tja nekam za cerkvijo sv. Roka nad Regertjo vasjo. Obljubil sem. Ves teden sem z zanimanjem čakal na nedeljo, ko bova šla z g. Knafelcem lovit šoje.

Šel sem k zgodnji maši in čakal. Kmalu po 11. uri popoldne pride g. Knafeljc. Pri-voščil si je zopet pol litra cvička. Meni so dali mati kosilo preje in še pred poldne sva

Nekaj let pozneje sva se živahno razgovarjala v uredništvu lista, kajti enkrat na leto je navadno prišel naokrog, poravnal naročnine in tedaj sva pokrmljala. Vedno mi je vedel kaj zanimivega povedati. Pripovedoval je, kako je trgoval po naselbinah, kako je tu in tam kupil kako gostilno, jo uredil in potem zopet prodal. Bil je v tem oziru iznajdljiv in podjeten človek. Pripovedoval mi je, kako ga je naučil neki poljski lekarnar proizvajati brinjevec. V teh pripovedovanjih je materijala še za par dobrih črtic, ki morda še pridejo na svetlo, če bo le časa za to.

"Kako pa Ameriko, jo še vedno iščete?"

"Še zmeraj iščem za njo," pa se me spak vedno izogiba.

Zadnja leta je postajal utrujen. Ko nas je zadnjič obiskal, je dejal, da ga avtomobil noče nič več ubogati, kadar zaobrača kje na kakem vogalu; kar po svoje hoče naprej. Kako leto pozneje je preminul in odšel iskat Ameriko v večnost. Dobri Bog mu naj nakloni najboljšo božjo Ameriko v večnosti.

Bobenčkov Tone je bil eden najzanimivejših slovenskih pionirjev v Ameriki. Ker je prepotoval mnogo naselbin, je bil kakor kaka enciklopedija, vse je poznal in vse vedel. Žalostno je, da je takih pionirjev vsak dan manj med nami. Zgodovina ameriških Slovencev naj jim ohrani časten spomin!

mores prijeti tik za glavo za vrat." Pograbil jo je tako in šele tedaj je spustila svoj prst, ki ga je dotle držala kakor v precepu. "Pa kaj boste s temi šojami," sem dejal Knafelcu.

"Hm," se je obzrl na ta, "dva tedna jih bomo v ajmohtu jedli. Prav dobre so. Na tu jih dam pet tebi, nekaj jih moram dati še drugim prijateljem, nekaj jih bo pa zame."

Pospravila sva in odšla.

Drugi dan smo šoje jedli in niso bile slabe.

Tisto nedeljsko popoldne mi je ostalo v živem spominu in mi večkrat pride na misel.

Podobnih spominov imam iz mladih let še več. Če mi bo kedaj še čas dopuščal, bom povedal, kako nas je pokojni pater Blanko Kavčič učil, kako loviti gade in druge kače. On se je gadov in modrasov manj bal, kakor se kateri iz med nas boji komarjev.

KRISTUS IN PETER
KOT MLATIČA

O Kristusu in Petru kroži po svetu dosti legend. Tudi ta le je ena izmed njih, le čitajte jo:

"Ko sta Kristus in sv. Peter potovala po širokem svetu, prideta na večer, ko je solnce svoje zadnje žarke razlivalo po zemlji, do hiše neke premožne kmetice. Da bi jima ne bilo treba prenočiti pod milim nebom, sta jo zaprosila za prenočišče. Žena, ki je baš dajala kruh v peč, ju je vsa jezna zavrnila, češ, da ni mogoče, ker bodo prišli mlatiči še na večer, da lahko rano v jutro začnejo s svojim delo. Kristus pa ni odnehal. Nazadnje reče:

"Žena, le pusti mlatiče iti domov, bova že sama omlatila, če naju le prenočiš."

Kmetica se na to ni več obotavljala. Pokliče ju v hišo in jima da prav dobro večerjo. Ko sta se po večerji spravljala spat, jima je želela lahko noč ter jima je priporočala, naj zgodaj vstaneta in se spravita na delo.

Zora napoči; Kristus in sv. Peter pa še zmirom spita. Zlato solnce se prikaže izza gore, posije skozi okna, ali mlatiča se nič ne zmenita za delo. Žena ju je začela priganjati k delu, pa vse je bilo zaman. Niti poslušala je nista. Žena pa priganja čim dalje bolj in ko vidi, da vse nič ne pomaga, vzame gorjačo in plane nad sv. Petra ter ga pošteno naklesti.

Ko žena odide, pravi sv. Peter Kristusu: "Gospod, jaz imam že dosti. Leži zdaj ti na mojo stran!"

Komaj sta menjala prostora, že priteče žena vsa besna in se spet loti sv. Petra, rekoč:

"Prej sem nabila onega, zdaj boš pa še ti čutil!"

Sv. Petru to seveda ni bilo všeč. Rekel je Kristusu:

"Misliš sem, da me bo pustila na miru, pa sem jo le zopet izkupil. Rajši vstaniva, da ne bo še huješe."

Nato sta vstala, se oblekla in šla žito metat iz kozolca. Kmalu je bilo snopje na podu v velikem kupu zloženo. Kristus je zdaj slamo prižgal in kmalu je bilo vse v plamenih. Žena se je zelo prestrašila ter je začela na vse grlo klicati na pomoč. Kako ostrmi, ko vidi, da hrči iz ognja v en kot žito, v drugega pleve in drugam pa slama. Kmalu je bilo vse žito spravljeno.

Po dovršenem delu sta se moža odpravila na pot. Prej pa je Kristus ženi še dejal:

"Žena, ne posnemaj mojega čudeža!"

Leto dni je zopet minulo, Bog je obdaril ženo z vsakovrstnim pridelkom. Prišel je čas mlače, žena pa ni nič mislila na to, od kod bo dobila mlatiče. Stori-la je, kakor je to bila videla pred letom. Ko pa je prižgala slamo, se je brž vnelo vse vkup. V malo urah je pokončal požar vse, škedenj, hlev in hišo. Zdal se je žena spomnila zadnjih besed Kristusovih, ali bilo je prepozno.

PO OVINKIH

Lastnik taksija soferju: "Le kako ste mogli kolesa tako poškodovati!"

Sofer: "Steklenico sem povozil."

Gospodar: "Kaj je mar niste prej videli?"

Sofer: "Ne gospod — nesrečnež jo je imel v žepu."

ŠE LEPŠE!

Ondan je Cveba nahrulil svojega hišnika: "Lepo mi pazite na hišo! Pravkar sem izvedel, da že tri mesece zahaja k naši kuharici vsak večer neki možki — vi pa o vsem tem nič ne veste!"

"Oprostite, gospod, da ne bi vedel, ne drži," se je jel opravičevati hišnik. "Mislim sem pač, da hodi k vaši gospe!"

Regerčan:

O ROJAKU, KI JE ISKAL AMERIKO

Bobenčkov Tone, kakor so mu rekli doma v domači vasi je bil vedno zelo šaljivega značaja. Rad se je pošalil in povedal kako prav modro, ki ni predstavljala samo šalo, pač pa tudi svojevrstno modrost. Šaljivih ljudi je na svetu mnogo, ampak mnogi so šaljivi na svoje načine, kar ne ugaja vsem, in mnoge šale so tudi take, ki so le šale, a kaj pameti, ali kake modrosti pa v njih ni. Bobenčkov Tone se na tak način ni šalil.

Prvokrat sem srečal Bobenčkovega Toneta v La Salle, Illinois, v gostilni pokojnega Matije Kompa. Nekega večera je bilo. Prišel je prav lično odpravljen gospod, v lepi suknji, na glavi je imel lep črn okrogel cilindar in se je pogovarjal s pokojnim Matijem v zanimivi žužemberščini. Potem je vzel iz žepa naročilno knjižico in vpisal naročilo za "kranjski" brinjevec, slivovko, tropovec in še druga žganja. Ker je bilo naročilo prilično zadovoljivo, je lično odpravljeni gospod pogledal po prostorni gostilni in poklical nas "fante", naj pristopimo, da bomo nekaj "slišali".

Kaj smo slišali?

Pokojni Matija Komp je z nasmeškom in veselega obraza vprašal, kaj bomo pili. Za take slučaje smo pa bili vedno pripravljeni in prav tako je bil tudi pokojni Matija vedno pripravljen postreči z "dobro kapljico vsem, katerim je bila naročena pijača."

"Če pa nočejo," je dejal gospod na koncu bare, "jim reci pa boglonaj in da zato ni

nobene zamere." Seveda se to zadnje ni zgodilo, ker vsi smo se povabili radi odzvali.

Ko smo kupe izpraznili, sem se spravil suvati biljardne kroglice, kar tako sam, da sem preganjal dolgi čas.

"Kaj znaš kaj dobro streljati?" me po-bara tisti gospod, ki me je preje povabil piti.

"Tako, prav najboljšo menda ne. Ali greva eno igro igrat?"

"Pa pojdiva, časa imam dovolj, ker moram ostati tu čez noč, jutri grem še v De Pue in na Oglesby."

Spravil sem skupaj hitro kroglice, jih postavil na sredo biljardne mize in gospod je treščil s kroglo v skupino. Suvala sva kroglice semintja in po posebni sreči sem dobil dve igri. Po drugi igri me je šaljivo pogledal in dejal: "Ti si menda vse šole napravil za igranje na 'pool table'. V tistih časih se je igralo le za pijačo. Kdor je zgubil, je kupil pijačo. Pila sva potem in se začela pogovarjati. On je spraševal mene, odkod sem in kdo sem, jaz pa njega. Takrat sem zvedel, da je bil to gospod Anton Hrovat. Da je imel domače ime 'Bobenčkov Tone' mi je zaupal pa kakih 22 let pozneje v Chicagi, ko sem opisoval njegov življenjepis za mesečnik 'Novi Svet'.

Bobenčkov Tone je poznal skoro vso Ameriko. Prepotoval je skoro vse naše naselbine, ko je prodajal žganje in likerje.

KAKO JE TAT OPEHARIL GOSPODA PIPCA

J. Andrejev

Polnoč je že davno minila in vsi ljudje v tem delu mesta so že spali. Tiho je bilo, le prvi pomladni vetrič je zateglo žvižgal. Ob bregu reke so stali v dolgih vrstah vrtovi in skrivali za seboj gosposke hiše.

V eno teh vil sta stopila gospod in gospa Pipčeva, upokojena trgovca z moko, če se sme tako reči. Vračala sta se s prijetnega družabnega večera pri svojih znancih. Tam so pili kuhano vino in metali karte. Mirno sta legla in že je začel gospod Pipec enakomerno smrčati, tedaj pa ga je njegova boljša polovica zagrabila za roko. Zaspalo je pomežiknil in v soju slabotne svetilke pogledal smrtno blede obraz svoje soproge.

"Pod posteljo je nekdo," je šepnila.

Začula sta čuden, pridušen šum, ki se je neprestano ponavljal, kakor bi se bila dva kroznika zadevala drug ob drugega. Očitno je ta šum prihajal izpod postelje. "Z zobmi šklepetata," je dejala preplašena trgovka.

Pipce ni zapravljal besed. Iztegnil je roko in segel v nočno omarico po svojo starinsko pištolo.

Gospa Pipčeva se ga je oklenila.

"Adolf, nikari ne... za božjo voljo!"

Toda gospod Pipec je bil hraber mož. Nekoč, preden si je z občudovanja vredno spretnostjo prilatal gospo Pipčevo in njeno špecerijsko trgovino, je bil podoficer pri dragoncih in se še hudiča ni bal.

"Ven, razbojnik!" je vzkliknil. "Odkrili smo te!"

Šklepetanje z zobmi je iznenada potihnilo, a odgovora ni bilo.

"Ven, sem ti rekel! Ali si slišal? Ali mar hočeš, da bom streljal?"

"Ne morem!" je odvrnil žalosten, obupan glas.

"Kaj naj pa bo to?" je besno vprašal Pipec. "Če si zlezal pod posteljo, boš tudi lahko izpod nje prilezel!"

"Ne, ne morem," je jecljal glas. "Preveč se vas bojim..."

"Čakaj, da ti pridem na pomoč!" je zagrozil gospod Pipec.

In Pipec je že skočil iz postelje. V eni roki je držal pištolo, z drugo pa si je natikal hlače.

"Koliko pa vas je spodaj?" je vprašal. In še je dodal. "Za vse bo dosti svinca."

"Sem sam," je odvrnil jokajoč glas.

Pipce se je sklonil, segel pod posteljo in izvlekel nogo. Kmalu je bil vlomilec zunaj. Za vrat ga je zgrabil in ga postavil na noge.

Bil je mlad, blede, slaboten fant. Kar omahoval je. Noge so mu drgetale.

"Nikar me ne ubijte," je začel molodovati.

"To bomo še videli," je odvrnil Pipec.

"Kaj si pa iskal pod posteljo?"

"Odpočiti sem se hotel," je tiho rekel slabotni fant. "Ko sem vas začul, sem se tako prestrašil..."

"Jezik za zobe! Lažnivec. Vlomil si, pa sem te dobil!"

"Oh, dajte stran pištolo!" ga je prestrašeno prekinil zasačeni jetnik. "Utegnila bi se sprožiti in potem bi kdo morda mislil..."

"Prav ima," je zamrmrala gospa Pipčeva, ki je že ves čas s strahom opazovala ves prizor.

"Da, vlomilec si, ropar, lopov, tat, morilec," je kričal Pipec in se kar penil od jeze.

"Vlomiti si hotel in me okraati, mene... mene!"

Stresal ga je kakor otep slame.

"Na pomoč, na pomoč, ubiti me misli!" je hropel slabotni fant, ki je visel na Pipcu kakor cunjca.

"Pusti ga, saj vidiš, da se ne upira," je prosila dobrosrčna trgovka.

"Da bi se upiral? Še tega bi se manjkalo!" je zakričal Pipec, vendar pa ga je prijel nekoliko rahleje. "Ali si že kdaj takega slišala? Da bi pošten človek lezel pod tujo posteljo! Tak lopov!"

Tedaj pa so slabotnega fanta oblile solze.

"Saj ne morem nič zato!" je jecljal. "Čisto nedolžen sem... Nisem vlomilec! Ubo-

ga sirota sem... Drugi so me prisilili! Mo-

žak, ki ga še poznal nisem... Med potjo sem ga srečal... Za pijačo je dal... Po-

tem me je premlafil... Vse mi je vzel, kar sem imel... Sem me je privedel... Potem me je z grožnjami prisilil, da sem moral zlesti čez ograjo. Splezal sem res in prišel sem, da bi videl, ali je kdo doma, in ga po-

svaril... ali pa, da bi pobegnili, če ne bi bilo nikogar!"

"Zdaj vidiš, kako potreben bi bil v hiši pes," je pripomnila gospa Pipčeva. "Dekla

Justina v svoji podstrešni sobi tudi ne more vsega slišati."

Fant pa je sopihaje nadaljeval:

"... Potem sem slišal, kako ste prišli in odprli vrata na vrtu. Takrat sem se tako prestrašil, da nisem vedel, kaj naj storim. Zlezal sem pod posteljo... Na srcu sem bol-

an... Božje me utegne udariti... Hudo mi je, da sem vam moral delati sitnosti!" je končal, blede kakor zid.

In že je ležal na tleh brez zavesti.

"Moj bog, moj bog, umira!" je vzkliknila gospa Pipčeva in prišla svojo hišno oble-

ko, da bi skočila iz postelje.

"Molči! Le dela se tako," je ugovarjal gospod Pipec, čeprav je tudi njega že skrbelo.

"Kaj pa vendar misliš! Samo poglej ga! Hitro skoči po jesih!"

Gospod Pipec je res šel. Ko se je vrnil z veliko steklenico jesiha, sta se dolgo trudila, da bi fanta zbudila k zavesti, a zaman.

"Kako ste moški surovi!" je pridigala gospa Pipčeva. "Do nezvesti si pretresel otroka, ki je bil tako dober, da naju je hotel posvariti pred vlomilci!"

"Pretresel sem ga pač, ker sem ga dobil pod posteljo," je ugovarjal Pipec. "To je pač preveč sumljivo..."

"Prav nič! Trdo bučo pa imaš! Prav tako bi bila lahko to usodna zmotna kakor na tiso-

če drugih. Ali mar nisi slišal, da so ga pri-

silili? In revež se je na smrt prestrašil, ko naju je čul prihajati! Moj bog, da nama le ne bi umrl tu v hiši! Nikoli več ne bi mogla v tej sobi spati... in še sitnosti bi imela!"

"To je res," je potrdil Pipec in še zmeraj budil "usodno zmotu" iz nezvesti.

Naposled se mu je to posrečilo. Videlo se je, da bolnik še ne misli umreti. Malo je odprl oči in dejal kakor v romanjih:

"Kje sem?"

"Pri prijateljih! Le nič se ne bojte!"

"Lačen sem," je zastokal in spet zaprl oči.

Gospo Pipčevo so skoraj oblile solze.

"Siromak! Adolf, skoči hitro v kuhinjo in pogrej mu krožnik juhe! Med tem se bom že jaz pobrigala zanj. Obrni se vendar! Nikar se tako počasi ne oblači, saj vidiš, ka-

ko je pri koncu!"

Pipce jo je ubogal. Hitro je prižgal sve-

čo in odjadral z dolgimi koraki v prtiličje.

Našel je juho, pogrel jo je in se čez kakšnih deset minut vrnil z loncem.

Toda na pragu spalnice je obstal kakor pribit in lonec mu je padel na tla. Gospa Pipčeva je ležala zvezana na tleh in čep je imela v ustih. Oči so ji od strahu uhajale iz jamic. Mladega moža, ki so se mu po Pipčevem odhodu očitno vrnile moči, ni bilo nikjer več. Odprto okno je kazalo, kod je ušel, z njim so odšli tudi Pipčeva denarnica, ura in pištola, razen tega pa še dragoceni uhani in trije prstani gospe Pipčeve.

NAGLUŠNA EKSCLENCA

Nekoč je prišel na dvorni ples na Dunaju tudi neki star general, ki je bil precej naglušen. Zato gostje niso dosti z njim govorili, le sem pa tja mu je kdo to ali ono zapil na ušesa.

Tako mu je neki polkovnik zakričal v uho, da je v dvorani zelo vroče. "Da, da," je prikimala stara eksclenca.

Potem je prišel neki visok uradnik in de-

jal: "Ali se vam ne zdi, eksclenca, da je zelo toplo?" "Da, da," je odgovoril stari eksclenca.

Kmalu nato mu je peka dvorna dama zagostolela na uho: "Ali ste že slišali, eks-

cclenca, da so pri baronu B. dobili dvojčka?"

Stari general je mislil, da je spet govor o vročini, in je odvrnil:

"Da, da, to sem že dvakrat slišal, morali so res strašno podkuriti!"

Vesel Božič in srečno Novo leto
želi vsem Slovencem

ANTON KEGEL
SLOVENSKA GOSTILNA
NA DEŽELI.

Lastnik krasnega vrta, pripraven za poletne izlete ali piknike.

-- SE PRIPOROČA --

Archer Avenue, Willow Springs, Ill.
Tel: Willow Springs, 99

Lepe in vesele božične praznike in
srečno zdravo Novo leto

želim vsem rojakom Slovencem!

FRANK BICEK

SLOVENSKA SANITARNA
BRIVNICA

1928 W. 21st Street, Chicago, Illinois

VESEL IN SREČEN BOŽIČ

želi vsem odjemalcem in prijateljem

Meden's Hardware Store

Slovenska trgovina z barvami, železnino
in električnimi potrebščinami.

1804 W. CERMAK ROAD, CHICAGO, ILL.

Telefon Seelèy 7838

Vesele božične

praznike in srečno

NOVO LETO

ŽELI VSEM SVOJIM VLAGATELJEM IN KLIJENTOM

Metropolitan State Bank

URADNIKI:

JOHN B. BRENZA, predsednik
STEVEN S. TYRAKOWSKI, podpreds.
JULIUS C. BRENZA, podpreds. in blag.

— NAŠA BANKA IMA NAD \$9.000.000.00 PREMOŽENJA

— PREISKUŠENA GLEDE VARNOSTI IN ZANESLJIVOSTI

DIREKTORJI:

JOHN B. BRENZA
STEVEN S. TYRAKOWSKI
JULIUS C. BRENZA
DR. SYLVESTER R. BRENZA
JOSEPH ZIENTEK

2201 West Cermak Road

TELEFON CANAL 1955

Chicago, Illinois

NAŠA BANKA IMA REKORD

• Da jo ni bilo treba nikdar reorganizirati. Nikdar ni bilo potrebno nas obveščati v naprej za dviganje hranilnih ali pa komercialnih vlog. — Ni bila nikdar zaprta za promet. — Bila je vedno otvorena za business na vsak poslovni bančni dan. — Nikdar ni dolgovala računov.

VARNOST IN JAMSTVO

• Vse vloge na naši banki so zavarovane pri "FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION", katere ustanove je ta banka član. — Vsaka posamezna vloga je zavarovana do višine \$5.000.00. — Trgovci, obrtniki, ustanove, društva so vabljeni, da začno pri nas s čekovnimi in hranilnimi vlogami.

VEDNO SMO NA RAZPOLAGO

• Posameznikom, ustanovam in komurkoli potreba, kadar potrebujete kakih nasvetov, bodisi glede vlaganja vaših prihrankov, investiranja vašega denarja ali v kakršnihkoli denarnih ali gospodarskih zadevah. — V vsakem slučaju vas vabimo, da pridete in se z nami posvetujete.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO ZDRAVO NOVO LETO

želi vsem

ST. PAUL FEDERAL SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

2116 W. Cermak Rd., Chicago 8, Illinois

FRANK KOSMACH, tajnik

Telefon Canal 2138

PRAV VESEL BOŽIČ IN SREČNO ZDRAVO NOVO LETO

želi vsem

TELSEER'S JEWELRY

Zlatnine, ure in strokovnjaki za očala

— ZA GOTOVINO ALI NA OBROKE —

Vsem se najlepše zahvaljujemo za naklonjenost v preteklosti in zagotavljamo vse, da bomo skušali tudi v bodoče naše odjemalce vsikdar kar najboljše zadovoljiti.

2205 W. Cermak Road, Chicago, Illinois

Tel. Canal 5496

Vesel in zadovoljen Božič ter srečno zdravo Novo leto

želi vsem Slovincem v Chicagi in okolici

ANTHONY J. DAROVIC SLOVENSKI ODVENIK V CHICAGI

Urađuje na: 2209 WEST CERMAK ROAD Tel. Canal 5086

Pravni zastopnik za:

Reliance Federal Savings and Loan Ass'n,
CHICAGO, ILLINOIS

Slovenskemu občinstvu se priporočam, kadar rabite legalne pomoči, pri urejevanju davkov, ali karkoli, ali pri prepisovanju zemljišč, hiš ali druge opravke s sodnjami.

Vesele in radostne božične praznike ter srečno in zdravo Novo leto

želi vsem svojim vlagateljem

RELIANCE

FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

(SLOVENSKO HRANILNO in POSOJILNO DRUŠTVO)

1904 W. Cermak Road, Chicago, Illinois
Telefon Canal 7130

Uradniki:

LEO JURJOVEC, predsednik JOHN J. PETROVIC, tajnik
ANTON J. DAROVIC, podpreds. JOS. KUKMAN, blagajnik
Direktorji:
JOHN SEVER, ANTON TOMAZIN, FRANK KOZJEC,
JOHN LUKANICH in FRANK BANICH.

Vesel Božič in srečno zdravo Novo leto

želi vsem

PHILIP P. BLISS

Zastopstvo za

VSE VRSTE ZAVAROVALNINO

175 W. Jackson Boulevard, Chicago, Illinois
Telefon Harrison 0633

Mi specializiramo že dolgo vrsto let poklicno v zavarovalništvu. Posebno se priporočamo društvom, kakor trgovcem in obrtnikom ter posameznikom za zavarovalnino proti tatvini, ropu itd. Ako ne morete dobiti zadovoljive zavarovalnine in pogojev kje drugje, tedaj sporočite nam, kake vrste zavarovalnine želite in skušali vam bomo postreči mi.

Zavarujemo proti ognju in sprejemamo vse vrste zavarovalnine.

RAZNE ZANIMIVOSTI

88-LETNA ŽENSKA PORODILA

List El Universal v Mexico City je 30. nov. prejel vest od svojega poročevalca v Guy-mas, Sonora, kateri pravi, da je ravnokar dobil v roke list iz Ciudad Obregon, ki piše o ne- navadnem slučaju, da je 88- letna starka v tistem mestu po- rodila krepkega otroka dne 20. novembra. Njen mož je 58 let star. Imata še 15 drugih otrok. Imena te družine list ne nava- ja.

KAKO PRIDOBITI RUSIJO

Jezuit Rev. John Ryder, po rojstvu Anglež, župnik pri cerkvi sv. Andreja grško-slo- vanskega obreda v Los Ange- les, Cal., priporoča nove vrste "poslanstvo v Moskvo," na- mreč navdušeno velikansko mednarodno katoliško križar- sko vojno. Father Ryder je predložil svoj načrt pred krat- kim na konferenci Newmano- vih klubov za krščansko proti- ofenzivo proti komunizmu, ki si že dolgo prizadeva izpodko- pati vsako krščansko deželo. Po njegovem mnenju bo to delo brez dvoma stalo življenje mno- go duhovnikov, redovnic in la- jiških apostolov. "Ali taka kru- sada se neizbežno mora začeti," je rekel, "da uvrsti katoličane

vseh narodov na zemeljski obli- za Križem in zbere duhovno si- lo, večjo kakor katera koli vo- jaška sila, za preosnovitev na- rodov in spreminjanje zgodovi- ne."

SLEPA, VENDAR POSTALA DOKTORICA

Dr. Clementine Wein, ki po- učuje grščino na Marianopolis kolegiju v Montrealu, Kanada, je slepa od svojega 13. leta. Ro- jena je bila v Milwaukee, Wis., kot hči poklicnega violinista in kasneje izdelovalca violin, ki je izdeloval take violine, da je vsaka stala do \$7.000. Po neki bolezni je izgubila vid. Najprej je hotela postati koncertna pia- nistinja. Tri leta jo je posebni učitelj pripravljaj za tako u- metniško glasbeno karijero, po- tem se je pa premislila in se po- svetila drugim študijem. Dasi- ravno se je takoj privadila Braille sistema, to je tiska ozi- roma pisave za slepe, vendar je raje hodila v navadne šole, ne v šole za slepe. Stroške za svojo univerzitetno izobrazbo je krila z dohodki od poučeva- nja, pa tudi neko štipendijo je dobivala proti koncu. Ima na- slove "Bachelor of Arts", "Ma- ster of Arts" in "Doctor of Phi- losophy". Seveda tudi piše na pisalni stroj.

DEKLETA NA SAMOTNEM OBREZJU

Četudi zdaj povsod primanj- kuje moških, vendar dve ženski vojakini marinki, ki ju je voda zanesla na samotni otok ob Za- hodni obali obenem s posadko bombnika, ki je štela 11 mož, in so bili tam štiri dni, tema dvema marinkama to nikakor ni bil piknik. To se je prigodilo, ko je Liberator z 11 člani posadke in dvema marinkama padel na Pacifik in je njihov rešilni čol- niček zaneslo na otok Angel De La Guardia ob Spodnji Kalifor- niji. Štiri dni ni bilo drugega ži- veža kakor školjke in surove ri- be. Obe dekleti sta bili več kot veseli, ko sta slednjic spet pri- šli med svoje sestre marinke.

NENAVADNA DEJSTVA

Patent za samoigralni klavir ali "player-piano" je dobil ne- kdo v Zedinjenih državah leta 1860.

Velikanska zavarovalna družba Lloyd v Londonu je pre- vzela svoje ime po kavarni, ki jo je vodil Edward Lloyd na Tower St. v 17. stoletju.

Pravijo, da je najbolj pri- ljubljena kratka pesmica "Mo- ja senca" (My Shadow), delce Roberta Louisa Stevensona.

Vesele božične praznike ter srečno in zadovoljno Novo leto želita vsem rojakom Slovincem

MR. and MRS.

VALENTIN KOBAL

-:- PIKNIŠKI PROSTOR -:-

Slovenska gostilna na deželi. — Lepo urejena dvorana za domače zabave, svatbe itd.
55th St. & Clarendon Hills Rd., Clarendon Hills, Ill.
ROJAKOM SE PRIPOROČAMO, DA NAS POSETIJO.

Vesel in zadovoljen Božič ter srečno zdravo Novo leto vsem našim odjemalcem in prijateljem

KUKMAN BROS.

(ANTON KUKMAN, lastnik)

SLOVENSKA GROCERIJ in MESNICA

1900 W. Cermak Rd. -:- Chicago, Illinois

Telefon Canal 0572

Za božične praznike se priporočamo slovenskim gospodi- njam. Imeli bomo v zalogi vse vrste sveže meso. Naša poseb- nost so vedno prave kranjske doma delane mesene klobase in krvavice in vse drugo grocerijsko blago, cene zmerne.

Vesele božične praznike ter srečno zdravo Novo leto želi vsem odjemalcem in vsem ro- jakom Slovincem

MATH KREMESEC

SLOVENSKA MESNICA
IN GROCERIJ1912 West Cermak Road,
CHICAGO, ILL.

Telefon Canal 6319

Slovenskim gospodinjam se pripo- roča za praznike. V zalogi bomo ime- li vse vrste meso in vse kar potrebu- jete za gošične praznike.

Vsem našim prijateljem in naročnikom Slovincem najpriščneje želimo srečen Božič in srečno Novo Leto!

BALKAN MUSIC CO.

1425 West 18th Street, Chicago, Illinois
Telefon Seeley 4057

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

želimo vsem rojakom Slovincem in bratom Hrvatom!

PARK VIEW WET WASH LAUNDRY CO.

FRANK GRILL, predsednik

1729 West 21st Street, Tel. Canal 7172-7173
CHICAGO, ILLINOIS

Prav vesele božične praznike in srečno zdravo Novo leto želi vsem Slovincem

JAMES GOLDEN

Zastopnik

METROPOLITAN INSURANCE CO.

Chicago, Illinois

Prav vesel Božič in srečno Novo leto

želi vsem Slovincem

ANTON KEGEL

SLOVENSKA GOSTILNA NA DEŽELI.

Lastnik krasnega vrta, pripraven za poletne izlete ali piknike.

-:- SE PRIPOROČA -:-

Archer Avenue, Willow Springs, Ill.

Tel. Willow Springs 99

Vesele božične praznike in srečno zdravo Novo leto

želimo vsem rojakom

MR. in MRS.

ANTON ZUPANČIČ

SLOVENSKA
TRGOVINA Z OBUVALI
(SHOE STORE)1937 West Cermak Road,
CHICAGO, ILL.

VSEM blagim faranom župnije sv. Šte- fana in vsem Slovincem v Chicagi in okolici, želimo izraziti potom božične številke "Amerikanskega Slovenca" blago- slovljene in milosti polne božične praznike in srečno zdravo Novo leto 1944!

Naj Božje Dete prinese vsem vse potreb- ne milosti in božjega miru!

Rev. Father Edward, O.F.M., župnik,
Rev. Father Andrew, O.F.M., pomočnik,
Rev. Father Jerome, O.F.M., pomočnik.

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO!

želi vsem odjemalcem, pripateljem in znancem

KORENCHAN GROCERY SLOVENSKA GROCERIJ

2313 So. Wolcott Ave., Chicago, Illinois
Telefon Canal 6399

SE PRIPOROČA SLOVENSKIM GOSPODINJAM!

V zalogi imamo vedno najboljšo in vedno svežo grocerijo vse vrste. Vse blago je prve kvalitete. Pridite in prepričajte se!

Vesele božične praznike in srečno zdravo Novo leto želimo vsem rojakom Slovincem in bratom Hrvatom.

MARYTON CAFE AND RESTAURANT SLOVENSKA GOSTILNA IN RESTAVRACIJA

2246 Blue Island Ave., Chicago, Illinois
Telefon Canal 9189

Vsem cenjenim gostom, ki so posekali gostilno v tem letu, se najlepše zahvaljujemo za naklonjenost. Priporočamo še za isto še v bodoče.

Vesele božične praznike in srečno Novo leto iskreno želiva našim rojakom in rojakinjami!

PILSEN LAUNDRY CO.

J. STAYER in J. STARC, lastnika

1158 W. 18th Street -:- Chicago, Illinois
Phone Canal 3500

Vesele božične praznike in srečno Novo leto želi vsem Slovincem

LOUIS ZEFRAK

PRVI SLOVENSKI POGREBNI ZAVOD V CHICAGI

1941 W. Cermak Rd. -:- Chicago, Illinois

Telefon Canal 4611

Rojakom Slovincem se priporoča v slučaju pogreb- ov, kr- stin, svatb, itd. — Avtomobili vseh vrst vedno na razpolago.

PRAV VESEL BOŽIČ želi vsem svojim vlagateljem

KORUNA SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

2832 W. Cermak Rd. -:- Chicago, Illinois
Telefon Rockwell 9538

OBISK

Na vse zgodaj so prišli k Stolnikovu in s trkanjem na vrata preplašili Grigorija.

"Kdo pa ste, državljani?" Grigorij je sicer razumel, vendar je nejevoljno odgovoril z vprašanjem:

"In kdo ste vi? Kaj hočete?"

Pred njim so stali štirje s puškami, vprašal je pa peti v usnjatem suknjiču z rdečo obvezo na roki, ki je bila videti ko našemljena. S samokresom je mahljat tik pred Grigorijevim nosom.

"Mi smo. Kdo je tu častnik Stolnikov?"

"Kaj pa boste z njim? Spi. Čemu bi ga vznemirjali?"

"Ti si njegov sluga, kaj?"

"Seveda sem."

"Tudi tebe bomo vzeli s seboj. Veš, bratec, častniških slug ni več, če tega ne razumeš. Torej, naprej!"

In so vdrl v Stolnikovo spalnico.

Grigorij je temno gledal ko oblak. Prestrašen pa ni bil, saj je že marsikaj doživel.

Štreclj je ležal pod odejo, glava mu je bila obrnjena proti prišlecem. Trkanje ga je zbudilo, razumel je in zdaj je nemo, z namršeni obrvmi pogledal vstopivše moše. Iz oči mu je sijalo hudobno roganje.

"Vi ste častnik Stolnikov, kaj ne? No, pa vstani, nikar se ne onegavi, saj ni nobenih žensk."

Grigorij je dejal mrko in zagleglo:

"Vprašuj prej, ali more vstati. Saj sami ne veste, h komu pridete. Ali se spodobi invalide nadlegovati?"

Črni suknjič ga je nahrulil: "Ti, sodrug sluga, nikar preveč ne gobezdaj! Tudi tebe bomo brez navodil vzeli s seboj. Dvigni svojega gospoda! Pove-lje imamo! Pokažite nam svoje listine — brez ugovora!"

Stolnikov je tiho dejal: "Daj jim listine, Grigorij."

"Kaj ste invalid?" je vprašal črni.

Stolnikov ni odgovoril, le porogljivo je pogledal črnemu v oči.

"Če vprašam, je vaša dolžnost, da odgovorite! In ni treba, da se valjate po postelji. Predpisano je, da vas privedem, ondi bodo že preiskali, kaj vam manjka. To ni naša reč."

Vojaki so zvedavo gledali. Lice in glas ležečega častnika je imel prav poseben izraz. In videli so, da je bil njih poveljnik v zadregi, čeprav se je trudil, da bi bil na višku.

Grigorij jim je pokazal listine in tiho dodal:

"Brez rok, brez nog je. Z njim ne morete ničesar opraviti."

Poveljnik ga je nahrulil: "To ni moja reč. Povelje imam, da ga privedem. In nobenih ugovorov ni. Pa vendar lahko hodi?"

"Če pa pravim, brez rok, brez nog."

"Meni je vseeno, magari tudi brez glave. Ukaz je jasen, torej ni treba nobenih besed."

Grigorij je dejal mrko in zagleglo:

"Vprašuj prej, ali more vstati. Saj sami ne veste, h komu pridete. Ali se spodobi invalide nadlegovati?"

Črni suknjič ga je nahrulil: "Ti, sodrug sluga, nikar preveč ne gobezdaj! Tudi tebe bomo brez navodil vzeli s seboj. Dvigni svojega gospoda! Pove-lje imamo! Pokažite nam svoje listine — brez ugovora!"

Stolnikov je tiho dejal: "Daj jim listine, Grigorij."

"Kaj ste invalid?" je vprašal črni.

Stolnikov ni odgovoril, le porogljivo je pogledal črnemu v oči.

"Če vprašam, je vaša dolžnost, da odgovorite! In ni treba, da se valjate po postelji. Predpisano je, da vas privedem, ondi bodo že preiskali, kaj vam manjka. To ni naša reč."

Vojaki so zvedavo gledali. Lice in glas ležečega častnika je imel prav poseben izraz. In videli so, da je bil njih poveljnik v zadregi, čeprav se je trudil, da bi bil na višku.

Grigorij jim je pokazal listine in tiho dodal:

"Brez rok, brez nog je. Z njim ne morete ničesar opraviti."

Poveljnik ga je nahrulil: "To ni moja reč. Povelje imam, da ga privedem. In nobenih ugovorov ni. Pa vendar lahko hodi?"

"Če pa pravim, brez rok, brez nog."

"Meni je vseeno, magari tudi brez glave. Ukaz je jasen, torej ni treba nobenih besed."

Glej, da še tebe ne vzamemo." "To se ne da; jaz mu strežem."

"Pestunja? Pa pravi, da je vojaki!"

"Nisem te vprašal, kaj sem jaz."

"Ti, tovariš, nikar ne bodi nesramen, se bo že sodnik dobil. Dvigni gospoda!"

Z iskrenimi se očmi je glasno dejal Stolnikov:

"A ti, pasja duša, ali si bil ti v vojni? Ali pa se vojskuješ samo s častniki?"

Črni se je razvnel: "Vzemite ga, otročki, takega, kakršen je!"

Pa se niti en vojak ni zgenil. Tedaj je črni s samokresom v roki pristopil k Stolnikovi postelji in zavpil:

"Vstani!"

Zazrl je porogljiv pogled. Stolnikov se ni zgenil. Ves divji je črni prijel za vogal odeje in jo potegnil z ležečega. Skozi prepreke v srajci se je zablesketala brazgotina na rami. Drugi rokav je bil potisnjen pod hrbet, vsa srajca pa je bil pod kolki. Ne da bi trenil, se je štreclj do dna vsesal v lice črnega.

Tedaj je dejal Grigorij:

"Pa kaj počenjate, bratec? Kako morete takole!"

Neki vojak je potrkal s puškinim kopitom in zagodrnjal:

"Eh, pusti ga, naj leži! Ta ni nevaren."

Drugi mu je pritrjeval: "Kdo ga potrebuje! Saj vidiš, da je popolni invalid."

Grigorij je pristopil k postelji, z ramo odpehnil črnega in pokrtil častnika z odejo. Štreclj je ležal zaprtih oči. Njegovo levo lice je podrgetavalo. Zobe je stisnil skupaj. Črni ni vedel, kaj bi zdaj. Nahrulil je Grigorija:

"A ti, sodrug, vzemi mojo ropotijo in bodi nared! He, zgeni se! Kakšen stroj pa imate tule? Vzemite, otročki, tale stroj; so ukazali za pisarno. Se-stavili bomo zapisnik — in hajdi. Vi, državljani invalid, ostanete do natančnejše preiskave pod nadzorstvom doma. Jaz nisem tukaj nič kriv, povelje imam. Ti se pa odpravi, sluga. Tam ti bodo že posvetili, kaj se pravi častnika skrivati!"

Grigorij je odločno odvrnil: "Ne grem. S silo me odženi, če si brez vesti."

Črni je dvignil samokres in ga nameril na Grigorija:

"Ali si ga videl? Le eno mi zini!"

A neka druga roka je naglo spodbila njegovo. Mladi vojak, ki je do svojih pšenično plavih las zardel, je dejal nejevoljno:

"Pusti! Rečem ti, da se ga ne dotakni! Stroj če je treba, le vzemi, njega pa pusti v miru. Nismo prav prišli. Enega so v vojni razsekali, drugi mu pa streže. Menim, da nismo živine. Naprej, pojdemo!"

Črni je bil ves krotek, povedil je samokres.

"To vas nič ne briga, sodrug. Samo jaz sem odgovoren, vaša stvar pa je, da me slušate."

"Že prav, saj se tudi ni treba tako postavljati, da si naš predstojnik. Pravim, vzemi stroj pa konec."

Tudi drugi so mu pomagali. "Res; tole, sodrug, je čisto posebna zadeva. To je treba tudi upoštevati."

Črni se je omečal, vteknil samokres v usnjato torbico in se okrenil k vratom:

"Torej, eden naj vzame stroj s seboj."

"Že prav."

Oni štirje so se obrnili k Stolnikovu, pogledali stran in po vojaško salutirali:

"Srečno!"

Mladi je zaostal, se približal pisalnemu stroju, ga potipal in spet zardel:

"Vrag jih vzemi, le kdo ga potrebuje! Naj ostane, kjer je!"

In Grigoriju je dejal:

"Ti, sodrug, nikar se ne vznemirjaj. Tudi mi smo ljudje."

In pred štrecljem, ko vojak pred častnikom:

"Srečno, blagorodje!"

In je odšel trdih korakov.

(Rusko Ulih. Osorgin.)

NOVO POVOJNO POTNIŠKO LETALO

Novi povojni "super airliner" je prišel na svet v obliki vojaškega transportnega letala, je Boeing vrste in se imenuje "Stratocruiser". Kot armadno letalo za vse prevozne namene, bo nosilo 35.000 funtov. Če treba, lahko nosi 172 vojakov. Napravljeno je precej tako kot B-29.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motorje po 2.200 konjskih sil. Leti lahko brez prestanka 3.500 milj. Največja hitrost je 400 milj na uro. Boeing računa, da bo po vojni cena z vključenim dobičkom znašala za potnika dva centa in četrt na miljo; prevoznina za tovorno blago pa bo znašala na miljo 11c za tono. Te cene so veliko nižje kot najugodnejše cene, ki so jih do sedaj imeli v mislih za povojno prekmorsko potovanje. V vsem udobju bodo potniki na takih letalih prišli iz New Yorka v London v 11 urah, v Kalifornijo pa v 7 urah.

Letalo tehta 130.000 funtov. Ima štiri motor

Merry Christmas and Happy New Year to all!
WHITE FRONT FOOD CO.
 "Everything for the Table"
 817 Tenth Street North Chicago, Ill.
 Tel. North Chicago 2198
 WE SELL GOODS OF THE BEST QUALITY!

Vsem prijateljem in rojakom želim vesele božične
 praznike in srečno zdravo Novo leto!
JOSEPH L. GRAMPO
 SLOVENSKA BRIVNICA
 NAJBOLJŠA POSTREŽBA SE PRIPOROČAMO!
 623 Tenth Street, North Chicago, Ill.

Vesel Božič in srečno Novo leto
 želi vsem odjemalcem in prijateljem
NORTH CHICAGO DAIRY
 Slovenska (Štritarjeva) mlekarina
 1100 Mc Alister Street, North Chicago, Ill.
 Tel. Majestic 546

Vesele božične praznike in srečno Novo leto
 želim vsem
FRANK MIVSHEK
 PREMOG, PESEK IN KOKS
 1704 Tenth Street, Waukegan, Illinois
 Telefon Majestic 2726

Merry Christmas and Happy New Year!
JOE'S FOOD SHOP
 JOE ANDRULIS, Prop.
 WHOLESALE and RETAIL
 1716 Sheridan Road, North Chicago, Ill.
 Phone North Chicago 2343

Vesele božične praznike in srečno Novo leto
 želim vsem rojakom Slovincem!
PINKY'S TAVERN
 1118 Sheridan Road, North Chicago, Illinois
 Phone Ont. 3191

Vesel Božič in srečno zdravo ter uspešno Novo leto
 želimo vsem rojakom Slovincem!
KOSIR'S ELECTRIC STORE
 POPRAVLJALNICA, PRODAJALNA RAZNIH ELEKTRIČ-
 NIH POTREBŠČIN IN TOZADEVNA POSTREŽBA.
 826 Tenth Street, Waukegan, Illinois

Merry Christmas and Happy New Year!
LINCO BEVERAGE CO.
 Gold Valley Beverages — All Flavors
 1102 Lincoln Street North Chicago, Ill.
 Phone North Chicago 899

Prav vesel Božič in srečno zdravo Novo leto
 želi vsem
MARTY SVETE'S TAVERN
 — SLOVENSKA GOSTILNA —
 Toči fino "AMBROSIA" pivo, fina vina in likerje.
 1201 Morrow Avenue North Chicago, Ill.
 Phone: N. C. 5842

Vesele božične praznike in veselo Novo leto
 želi vsem
FRANK OPEKA
 403 Tenth Street North Chicago, Ill.
 Telefon: N. C. 1702

"PROSIM, SEDITA!"

T. D.

V kovačnici ob mostu nekega manjšega mesta v Sloveniji je stari pomočnik, mojstrov brat, na sveti post grifal*) podkve. Vajenec mu je poganjal meh, mojster je pa s Pohorci v bližnji gostilni glihal za nov voz, ki bi ga naj okoval.

Po brvi je okrog devetih od hiše mimo kovačnice pred gasilski dom pribzela mojstrov hčera Pepa, ki je obiskovala četrti razred meščanske šole. Kmalu je bil pri njej rejenec bližnjega trgovca, katerega je Pepa malo rada videla, on pa njo.

Mojstrov brat je nasršil obrvi, ko je videl mlada dva skupaj. Hodil je k podboju vrat opazovat, če sta se že razšla, in ga je moral vajenec vedno klicati, kadar je bil "hic"*) V veliko jezo pomočnikovo, ki je bil mladi Pepi stric, se mlada dva kar nista mogla ločiti, čeprav je ura šla že na dvanajsto. Vajenec je slišal pomočnika, kako je tiho klel fanta, vendar kaj drugega radi zasluzka, ki ga je trgovec kovačiji nudil, ni upal narediti.

Ko vajenec spet potrka s kladivom ob nakovalno in kliče "hic", reče pomočnik, ko je podkev zagrifal, veselo muzajoč vajenec:

"Čuj, vzemi pok*) pa ga nesi Pepi in onemu, ki je pri njej, ter jima reči, da se naj vsedeta, ker ju že sigurno noge bole."

Vajenec se je nekaj obotavljal, ker mu je bilo težko, zameriti se Pepi, ki je včasih v kuhinji kaj "sunila" in mu prinesla za pojed. Sele, ko ga je strogi pomočnik ježno

*) Grifati se pravi podkvi prikovati zadaj železo, ki moli iz podkve in s katerim se konj oprijemlje tal.

*) Hic je ona stopnja vročine, ko je železo razbeljeno tako, da je sposobno za spojitve.

*) Pok je kovaška lesena priprava s štirimi nogami, ki se uporablja za mazanje železnih delov s terom in za razna druga dela.

pogledal in rekel: "Kaj ne boš ubogal!", je pograbil pok in ga s težkim srcem nesel proti gasilskemu domu, kjer sta stala mlada dva. Bila sta tako zaverovana v ljubezniv pogovor, da vajenca niti videla nista. Ta je postavil pok tik ob njiju in rekel: "Prosim, sedita!"

Več ni mogel reči radi sramu, pa čeprav mu je pomočnik naročil malo drugače. Po-brisal jo je v kovačnico, za njim pa od sramu rdeča Pepa preko brvi naravnost v hišo, po drugi strani jo je pa ucvrl fant naravnost proti domu. Pomočnik se je pri vratih od smeha tolkel po bedrih. Pridružil se mu je še bližnji kolarski mojster z vajenci in pomočniki in kmalu je za ves dogodek zvedela vsa bližnja okolica, posebno, ker je pred gasilskim domom sameval kovaški pok in je vsak vprašal, zakaj so ga tja postavili. Vprašanja je rade volje med smehom tolmačil pomočnik, v veliko jezo fanta, ki je bil deležen roganja.

Pepo je bilo radi po pomočniku in vajencih razbobačnega dogodka tako sram, da ob praznikih ni šla nič več na svetlo, še manj pa seve na klepetanje pred gasilski dom. K maši je šla le zjutraj, ostali čas je pa prebila pri šolskih knjigah, ne morda radi vneme do učenja, ampak zato, da si krajšala čas. To ji je tako koristilo, da je tisto leto naredila malo maturo z odliko, kajti s fantom po opisanem dogodku ni hotela radi jezikov priti več skupaj in tako se je "ljubezen" ohladila. Odlično maturantko so naslednje jesen sprejeli na učiteljske in danes poučuje ukaželjno mladino. Da je pri mali maturi tako dobro odrezala in si s tem postavila temelj svojemu učiteljskemu poklicu, pa ima največjo zaslugo od vajenca postavljeni, s terom umazani kovaški pok, k predmetu njene prve ljubezni, ki se je ob njem ohladila...

MEH ZA SMEH

SKRAJŠAN POSTOPEK
 Sodnik: "Za klofuto, ki ste jo pripeljali tožitelju, boste plačali sto dinarjev!"

Toženec: "Nate jih dve sto. Potem mi prihodnjic ne bo treba priti sem, kaj ne?"

ZAPLETENO POJASNILO
 "Kaj? Vlak je že odšel? Ali je mar vozni red izpremenjen?"
 "Da — zdaj vozi prej —

prej je vozil pozneje — pozneje bo pa spet pozneje vozil."

IZDALA SE JE
 "Povej, srček, ali sem jaz edini, ki si ga doslej poljubila?"
 "Čudno — vsi moški isto izprašujejo! Seveda si edini."

V REDU!
 "Nace, da veš: zvečer, ko bomo imeli goste, te bom imenoval 'Jean'."

"V redu! In kako naj jaz vas imenujem?"
 "Idiot!"
 "V redu!"

ZDRAVNIŠKA
 "Ali bi lahko izvedela, gospod doktor, kako je z mojo prijateljico? Saj je še v vaši oskrbi?"
 "Ne, nič več."
 "O, torej je že izven nevarnosti?"

Season Greetings!

S. EISENBERG DEPT. STORE

"THE FAMILY THRIFT CENTER SINCE 1903"

804 Tenth Street Waukegan, Illinois

Phone: Maj. 508

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO ZDRAVO NOVO LETO

želi vsem

TWIN CITY TAVERN

MRS. JENNIE ZELENK in SIN, lastnika

501 Tenth Street, North Chicago, Ill.

Phone: N. C. 5871

Season Greetings!

TRADE AT

GOODMAN'S DEPARTMENT STORE

"THE HOME OF TAILOR MADE FURNITURE"

602-604 Tenth Street,

WAUKEGAN, ILL.

Phone: Maj. 783

Season Greetings!

LINCOLN DRUG STORE

F. G. SESKOTAS, R. Ph. G., Prop.

Complete Stock of

WHISKEYS, WINES, BEERS

Visit Our Liquor Department — "The Home of Low Prices"

831 — 8th Street Waukegan, Illinois

Tel.: Ontario 2929

Prav vesel Božič in srečno zdravo Novo leto

želimo vsem odjemalcem in prijateljem!

GANTARJEVA

ČEVLJARSKA TRGOVINA in POPRAVLJALNICA

622 Tenth Street Waukegan, Illinois

Phone: N. C. 5842

Slovincem rojakom se priporočamo za naklonjenosti!

Vesele praznike in zdravo srečno Novo leto

želi vsem

SUSMAN LINOLEUM CO.

VSAKE VRSTE LINOLEUME

za tla in pode, za stene in druge namene in kovinasti okrasni.

1920 Grand Avenue,

WAUKEGAN, ILL.

Telefoni:
 Maj. 2639 in Ontario 3330 Res.

Vesel Božič in srečno zdravo Novo leto
 želi vsemu narodu

G. H. PERLMAN

Trgovina ustanovljena 1903

EVELETH,

MINNESOTA

Season Greetings!

TENTH STREET HARDWARE

WAUKEGAN'S MOST COMPLETE HARDWARE STORE

620 Tenth Street, Waukegan, Illinois

Phone: Maj. 1936

Vesel in srečen Božič in srečno Novo leto vsem!

JOSEPH J. NEMANICH

SLOVENSKI POGREBNIK

611 — 10th Street, North Chicago, Ill.

Phone: North Chicago 112

Season Greetings!

QUALITY FURNITURE MODERATELY PRICED

C. GORDON DEPT. STORE

10th and Lincoln, North Chicago, Ill.

Phone: North Chicago 1051

Prav vesele in zadovoljne božične praznike in srečno zdravo Novo leto želi vsem

ANDREW OGRIN

SLOVENSKA PRODAJALNA

GROCERIJA in VSE VRSTE MESO

726 — 10th Street Waukegan, Illinois

SE PRIPOROČAMO! Telefon: Maj. 3312

Vesele praznike in zdravo srečno Novo leto

želi vsem

SVETE DISTRIBUTING CO.

(Ustanovljeno 1904)

PIVO IN VSE VRSTE PIJAČE

11th & Park Avenue North Chicago, Ill.

Phone: Maj. 684

Vesele božične praznike želimo vsem!

SEDEJ'S TAVERN

SLOVENSKA GOSTILNA

Točimo "OLD STYLE LAGER" pivo. Naše pijače zadovoljuje vsakega.

713 Tenth Street North Chicago, Ill.

Telefon: N. C. 5831

Vesele božične praznike in srečno in zdravo Novo leto želim prav vsem

naročnikom "Amer. Slovencea" in "Novega Sveta", ter vsem blagim oglaševalcem v tej božični številki, ker so z svojimi oglasi pomagali našemu slovenskemu tisku v Ameriki. Citatelji tega lista naj tega ne pozabijo in jih naj patronizirajo ob vsaki priliki!

MRS. JENNIE KEBER, zastopnica

"AMERIKANSKEGA SLOVENCEA" in "NOVEGA SVETA" Waukegan, Illinois

Vesele božične praznike in srečno Novo leto želim vsem

PICKART BROS. HARDWARE CO., INC.

BARVE, OLJA, KUHINJSKA POSODA, DAROVI IN ELEKTRIČNE POTREBŠČINE.

6126 W. National Ave. West Allis, Wis.
 Tel. Greenfield 0111

Vesel Božič in srečno zdravo Novo leto

vsem našim prijateljem in znancem!

A. KOZLEUCHAR'S TAVERN

SLOVENSKA GOSTILNA

1101 So. 60th Street West Allis, Wis.

Tel. Greenfield 2419